

VOZ ESPAÑOLA

Manila 23 de Enero de 1932

NUMERO SUELTO 10c.

OFICINAS:

2060, Azcárraga

Tel. No. 2-82-59

Apartado de Correos: 2182



Precios de Suscripcion:
ISLAS FILIPINAS
Un año .... ₱5.00
Seis meses .... ₱3.00
ESPAÑA
Un año ....₱10.00
OTROS PAISES
Un año ....₱10.00
No se devuelven los originales.

PERIODICO SEMANAL

Año I, Núm. 47

23 de Enero de 1932

Fundador y Director: Don Alberto Campos.

Al servicio de España, de la armonía Hispano-Filipina y de los Intereses Españoles radicados en las Islas Filipinas.
Registrado en la Administración de Correos de Manila el 26 de Marzo de 1931, como correspondencia de 2.ª clase.

UN GRAN ESPAÑOL

Nadie vea en el recuerdo que, al llegar el día de su santo, tributamos a Don Alfonso, ex-rey de España, gesto alguno de gallardía monárquica pugnante con el ideario republicano, para el cual guardamos los mismos respetos que quisiéramos merecer, en la profesión hasta hoy inalterada del nuestro, de los compatriotas de distintas filiaciones políticas.

A nosotros nadie nos ha demostrado aún la razón que pueda asistir a los que denigran al ex-rey y pretenden que su nombre pase a la posteridad cubierto de execración. No cerramos sistemáticamente los ojos a la posibilidad de que en su reinado de más de tres décadas, se hayan cometido errores. El mismo la dejó reconocida en el manifiesto que dirigió al Pueblo Español el día 14 de abril de 1930, antes de abandonar el territorio nacional. Pero junto a tales errores, si los hubo, elévanse, ensombreciéndolos, verdaderas montañas de noble y honrada actuación que, habiéndole retenido siempre el amor de los españoles, prestigiaron su nombre y su figura histórica, en los dilatados horizontes del escenario internacional.

Los que, en las angosturas de la casa solariega, faltos de perspectiva y al impulso, tal vez incontenible, de los políticos vendavales, abominan de cuanto en España se ha hecho desde la Restauración hasta el 14 de abril del año pasado, y con lamentable precipitación pronuncian adverso veredicto al reinado de Don Alfonso, no advierten, primeramente, que su encendido rencor les erige en jueces de su propia causa; y en segundo lugar, que, aun hoy mismo, no tienen de su parte el criterio de muchos millones de compatriotas, ni mucho menos la opinión del mundo exterior.

Con tales defensas, no ha de ser imposible que, cuando los sucesos que han tenido lugar durante la administración de los gobiernos del rey proscrito, se depuren en los crisoles del Tiempo y del sereno Juicio de la Historia, sea esa misma posteridad la que, caldeada por el sentimiento de la Justicia — que ya entonces no pervertirán las malsanas influencias de la demagogia ni los rencores del partidismo, — borre de los registros nacionales el edicto de proscripción y rehabilite, si esta justicia no se le hubiese hecho en vida, la memoria del último representante de la quince veces secular monarquía española. Y si a los hombres de entonces les precisaran asesoramientos para enjuiciar a pura luz y reparar políticos errores, no habría de faltarles la asistencia de la opinión irrebatible y unánime de los pensadores de ambos continentes.

Hasta entonces, bien haríamos todos — y de ello se felicitarían los amantes, nacionales y extranjeros, de Es-

(*Continúa en la página* 16)

Cablegramas de España

(Servicio particular de Voz Española)

Madrid, 21, Enero, 6:10 tarde

VOZ ESPAÑOLA, Manila

Medidas represivas

Los graves sucesos de Bilbao han dado lugar en el Congreso a interpelaciones y acalorados debates, acusándose mutuamente derechas e izquierdas de las frecuentes colisiones entre socialistas y tradicionalistas. El Gobierno, por boca del ministro de la Gobernación Sr. Quiroga, ha anunciado que se tomarán enérgicas medidas contra los extremistas de la derecha.

Suspensión de "El Debate"

El diario católico madrileño "El Debate", ha sido suspendido por el Gobierno, imponiéndosele una fuerte multa.

Clausura de un convento

El convento de Reparadoras, de Bilbao, que trataron de incendiar las turbas después de los sucesos que comuniqué días pasados, ha sido clausurado y multado en diez mil pesetas, bajo el fundamento de que algunos de los disparos partieron de las azoteas y ventanas del mismo. Igual multa se le ha impuesto al Centro Tradicionalista de la misma ciudad.

Contra los socialistas

Se ha emprendido una gran campaña política contra los socialistas.

Huelga revolucionaria

Ha estallado la huelga revolucionaria en la Coruña. La de Sagunto ha resultado un fracaso.

Gravedad de la situación

Continúan numerosas huelgas en todas partes de España, cundiendo la agitación de día en día. Tanto el Gobierno como la opinión pública, consideran la situación bastante grave.

(*Continúa en la página* 16)

EFEMERIDES

23 de Enero de todos los años: San Ildefonso Obispo

En tal día como hoy,
que diría *don Eloy,*
aquel de las "Efemérides",
nos inspiraban las Piérides,
vulgo musas — ¡cuánto honor!—,
tal cual lírico loor
al destronado monarca,
sin que se mostrara parca
la más avanzada pluma
en citar a Motezuma,
y a Pizarro, y a Cortés,
y a Pericles, y a Combés,
con tal de elogiar a Alfonso,
al llegar San Ildefonso,
o séase el veintitrés
de Enero, día que hoy es.

Pero ya nadie recuerda
al pobre rey, ni se acuerda
de tamaña fruslería,
pues cayó la monarquía,
y a rey muerto o destronado,
rey puesto o labio sellado.

Cual si oyera a De los Ríos,
hay quien siente escalofríos
al oír nombrar al rey,
temiendo que, como al buey,
lo confunda Belcebú,
y se le escape algún "mu".
Y no falta quien, sabiendo
que es malo comer leyendo,
de repente se atraganta,
temblando por su garganta,
al leer lo que sabéis
que pasó a Luis XVI
y a sus fieles cortesanos...
(¡Ay, qué miedo, ciudadanos!)

Los monárquicos de antaño
son repúblicos hogaño
de flamante casaquín,
que corean el *chin chin*
del marcial himno de Riego...
Pero yo...yo no reniego
de lo que ensalzaba antaño
(de esto no hace más que un año)
porque justo lo creí:
soy el mismo que antes fuí,
y porque lo mismo soy,
me río de *don Eloy,*
aquel de las "Efemérides".
No me abandonen las Piérides,
y asordaré los oídos
con los tópicos manidos
que fueron glorias de ayer.
¡Oh, soberano placer
ponerse a pindarizar
cuando nos mandan callar
los de la contraria banda,
que dicen: "Quien manda, manda,
y ¡guay del que hable del rey,
aunque sea como el buey!"

¿Hablar?...¡Bien!; pero pensar...
Nadie podría estorbar,
ni siquiera *don Eloy,*
que en tal día como hoy,
día de San Ildefonso,
felicitara yo a Alfonso
poniéndome a imaginar
—forma loca de pensar,
de que riéndome estoy—
la cara que *don Eloy*
al escucharme pondría
vitorear en pleno día,
y en plena Puerta del Sol,
a aquel monarca español,
demócrata sin igual,
que fué para el mundo Alfonso XIII de Borbón.
¡Viva...la imaginación!

ARGOS

Manila, 23 de Enero, 1932.

Desde Nueva York

Un rey, no un conspirador

(De nuestro servicio especial en América)

La importante revista de Nueva York "REDBOOK" en el número correspondiente a Enero de 1932 publica un artículo del Gran Duque Alejandro de Rusia describiendo su visita al palacio de Fontainebleau, actual residencia de los ex reyes de España, y la conversación confiada e íntima que sostuvo con Don Alfonso y Doña Victoria.



DON ALFONSO DE BORBON
Ex-rey de España

Ese artículo que es una entrevista y una confidencia, tiene un alto valor significativo, porque es la primera vez que el destronado monarca habla para que su voz se oiga en público y principalmente en España, y de la conversación reproduciremos únicamente dos fragmentos sin quitar ni añadir una palabra.

Hablando de los Estados Unidos Don Alfonso dijo: "Un editor americano me hizo una proposición no corriente. Ofreció pagarme diez mil dólares por un artículo de mil palabras. Era mucho, y yo rehusé la proposición aun siendo tan generosa. No hubiera sabido dónde ni en qué lugar encontrar mil palabras. Piensa esto, Alejandro: él me pedía mil palabras y en mi vocabulario no hay más que una palabra que tenga valor, y esta palabra no está en venta: España. Nada más me interesa; nada más me concierne, España y su felicidad; España y su futuro".

Después continuó: "Desde el momento en que puse los pies en el amigo y hospitalario suelo de Francia, hice saber al Gobierno francés que no soy un conspirador. Y ahora deseo repetirlo una vez más: No soy un conspirador. Y no movería mi dedo meñique para ayudar a nada ni a nadie que pudiera causar dificultad alguna al presente Gobierno de España. Si mi pueblo quiere que regrese, ahora o más tarde, yo volveré y serviré a mi Patria de la misma manera que lo hice desde que cumplí los dieciséis años. Pero este deseo de mi pueblo ha de ser expresado del mismo modo, estrictamente

(*Continúa en la pág.* 15)

Informacion General de España

Azaña logró formar ayer el nuevo gabinete ministerial

El señor Lerroux y los radicales, fuera del gobierno. — Los catalanes tienen un ministro.—El nuevo gabinete cuenta con mayoría a su favor en el Parlamento

Madrid 15 de Diciembre.

Lista del nuevo Gobierno

El presidente del Consejo de ministros, señor Azaña, anunció por fin en la noche de hoy la lista del primer gobierno constitucional de la República que, bajo su presidencia, ha quedado ya formado, en la siguiente forma:

Presidencia y Guerra, señor Azaña; Estado, don Luis de Zulueta; Hacienda, don Jaime Carner; Marina, don José Giralt; Gobernación, don Santiago Casares Quiroga; Instrucción Pública, don Fernando de los Ríos; Trabajo, don Francisco Largo Caballero; Fomento, don Indalecio Prieto; Economía, don Marcelino Domingo.

El presidente manifestó que no estaba aún decidido el titular de la cartera de Comunicaciones.

La situación se complica

La situación ministerial se ha complicado como consecuencia de la actitud de los radicales-republicanos que celebraron una reunión y a raíz de la cual se supo que el señor don Alejandro Lerroux había resuelto abandonar el gobierno junto con el ministro de Comunicaciones, señor Martinez Barrios.

El señor Lerroux había manifestado que desea dedicar más tiempo a sus actividades a la Asociación de la Prensa de Madrid, de la cual es presidente. Sin embargo, su separación del gobierno se interpreta como que el grupo parlamentario que encabeza, denominado republicano-radical y que es uno de los más numerosos en el Parlamento se pasará a la oposición.

Los radicales del señor Lerroux no están conformes con sólo dos carteras que les asignaba el señor Azaña en su proyecto de ministerio, y el señor Guerra del Río, colaborador del señor Lerroux, dijo que la oposición de su partido al proyectado gobierno Azaña se debe al "aparente olvido", por parte de dicho señor, de la fuerza parlamentaria de los radicales republicanos, tanto en el país como en el Parlamento.

Nuevas tentativas

Como resultado de la abstención de los republicanos radicales a colaborar en el gobierno del señor Azaña, éste ha empezado hoy nuevas tentativas para reunir un ministerio, tratando de seleccionar algunas personas distintas.

El señor Azaña volvió a entrevistarse con el presidente de la república, señor Alcalá Zamora, quien le reiteró su confianza.

Por su parte, los radicales republicanos han publicado una nota en la cual manifiestan que intentan seguir apoyando al gobierno que se forme, pero manteniendo sus ideas propias con respecto a varios asuntos parlamentarios y de otra índole También manifiestan que no son opuestos al señor Carner para el cargo de ministro de Hacienda.

¿Ortega y Gasset ministro?

En los círculos que se consideran bien informados se dice que el señor Azaña piensa ofrecer la cartera de Estado a don José Ortega y Gasset, en vista de que el señor Lerroux no quiere colaborar en el gobierno, aunque también se habla de don Luis Zulueta para el cargo.

El Parlamento celebró hoy una breve sesión y durante la misma el presidente señor Besteiro leyó una comunicación del señor Azaña en la cual informa que aun no había logrado formar gobierno, suspendiendo seguidamente la sesión hasta que haya constituído un gabinete.

Sigue la huelga

Las empresas dueñas de los taxímetros de esta ciudad siguen con sus vehículos retirados del servicio, pues el ministro de la Gobernación y el alcalde don Pedro Rico se niegan a autorizarles un aumento en las tarifas.

Los conductores de los taxímetros secundan la actitud de sus patronos y según manifiesta la policía, han empezado a esparcir clavos por las calles para impedir que circulen otros taxímetros de propiedad privada.

Alcalde herido

Comunican de la villa de Noreña, Oviedo, que el alcalde de aquella población, don Alejandro Rodriguez, resultó herido por el sindicalista Julián Santos, en el curso de un altercado que ambos sostuvieron y en el cual Santos había atacado al gobierno.

Muertos y heridos

Por noticias que se reciben de la ciudad de Huesca se sabe que tres personas resultaron allí muertas y unas diez heridas en un grave desorden que se produjo en las calles de la población.

Conmemorando el aniversario del fusilamiento de los capitanes Galán y Hernández, se efectuaba una manifestación popular, pero ésta acabó por adquirir carácter anti-gubernamental, acabando en una batalla entre la fuerza pública y los revoltosos.

Desorden de agrarios

Un trabajador perdió la vida a consecuencia de los disparos que recibió en un grave desorden de agrarios que se produjo en la villa de Quesada, cerca de Jaén, según noticias que se reciben de dicha ciudad en esta capital.

Las Cortes dieron un voto de confianza al gabinete de Azaña

El presidente del Consejo advirtió a los lerrouxistas su responsabilidad.—Empezará en seguida la discusión del presupuesto y las leyes religiosas

Madrid 17 de Diciembre.

Las Cortes dieron hoy un voto de confianza al nuevo gabinete del señor Azaña, primero constitucional de la República, por una votación de 294 contra 4.

La votación fué precedida de un discurso del presidente del Consejo, quien explicó extensamente el programa del gobierno, que comprende una rápida gestión para poner en vigencia el presupuesto general del Estado, la reforma agraria y otros decretos que están ya en poder de las Cortes.

Los miembros de la minoría vasco-navarra, los agrarios y los católicos, así como los miembros de la agrupación Al Servicio de la República, abstuviéronse de votar. Cuatro miembros de la minoría federal votaron en contra a causa de su oposición a la ley de Defensa de la República, que presentó al parlamento el señor Azaña en sus primeros días de gobierno.

El presidente del Consejo de Ministros, antes de procederse a la votación, hizo una clara advertencia a la minoría radical republicana, diciéndoles en previsión de una oposición de parte suya "que no olvidaran la responsabilidad de la formación del nuevo gobierno, la que también alcanzaría a los responsables de la caída del gobierno."

Después el señor Azaña manifestó que el gabinete pondría toda su influencia para ayudar a una rápida aprobación de los presupuestos, afirmando que, desde este momento, el gobierno que presidía asumía plena responsabilidad de todas las leyes pasadas durante su ocupación del poder.

Procedióse enseguida a votar, y terminada la votación y anunciado su resultado, el señor Besteiro, presidente de las Cortes, levantó la sesión después de advertir que mañana comenzará la discusión de presupuestos y de presentar el orden en que se debatirán también otras leyes de carácter urgente, inmediatamente después de la reanudación de las sesiones, terminadas las vacaciones de Navidad, o sea el día 5 de enero del año próximo.

El señor Azaña ha declarado que se trasladará a Barcelona mañana con el señor Macía, para asistir al estreno de la obra teatral original del presidente del Consejo titulada "La Coruña" que tendrá lugar el sábado próximo.

Antes de la votación del voto de confianza al gobierno, promovióse un pequeño incidente cuando el diputado gallego, señor Portela Valladares y el diputado federal don Rodrigo Soriano, interrumpieron al señor Azaña mientras éste declaraba que la reciente crisis había sido necesaria como un puente entre la primera etapa de la República, la que ya formada y con su Constitución, puede empezar a funcionar en la plenitud de las funciones republicanas.

Manifestaciones de los ministros

El estrechamiento de los lazos de unión con las Américas, el equilibrio del presupuesto y el cumplimiento estricto de la Constitución, constituirán el programa del nuevo gobierno.

El ministro de Estado señor Zulueta dijo que enviaba sus efusivos saludos a Hispanoamérica, en la cual el ministro es bien conocido y

agregó que trabajaría ardorosamente por estrechar los vínculos que unen a España con aquellas repúblicas.

Vacaciones parlamentarias

El presidente del consejo señor Azaña ha manifestado que el gobierno había autorizado unas vacaciones parlamentarias desde el día 22 del corriente al 5 de enero entrante y agregó que en la sesión de esta tarde explicaría detenidamente a la asamblea la constitución de su nuevo gabinete.

El jefe del gobierno dijo además que éste, en su primer consejo celebrado anoche, había convenido en la urgencia de aprobar el presupuesto para el año 1932, el cual debe ser estrictamente equilibrado. Otras importantes cuestiones que habrían de ser tratadas prontamente son la reforma agraria, el divorcio, la reforma de los códigos electoral y civil, estatuto catalán y las leyes complementarias que han de acoplarse al artículo 26 de la Constitución, referentes a las órdenes religiosas y expulsión de algunas.

Finalmente el jefe del gobierno manifestó que éste contaba con mayoría a su favor en el Parlamento.

Embajador en Washington

Además dijo que en el consejo de mañana viernes, propondría la persona que ha de ocupar la embajada en Washington, que actualmente se halla vacante.

El ministro de Hacienda, don Jaime Carner expresó que esperaba hacer severas economías en todos los presupuestos ministeriales, sin lo cual la vida económica de la nación resulta insegura.

El ministro de Justicia señor Albornoz dijo que sin radicalismos estridentes se haría respetar la Constitución y el ministro de Agricultura, señor Domingo, manifestó que esperaba lograr una modificación del proyecto de reforma agraria, el cual sería la primera ley complementaria a la Constitución que el Congreso discutiría.

En general, los ministros expresaron confianza en que los radicales republicanos que acaudilla el señor Lerroux se abstendrían de hacer una ofensiva contra el gobierno, pero en caso que lo intentaran, ésta retiraría de sus altos puestos a los radicales que los ocupan, entre ellos al embajador en Lisboa, señor Rocha.

El monopolio de Teléfonos

El Consejo de ministros ha retirado del Parlamento un proyecto de ley que había sido presentado por el anterior gobierno y que tendía a anular el contrato que tiene la Compañía Telefónica Nacional, con el objeto de que el gabinete pueda estudiarlo con más detenimiento.

En los servicios telefónicos de España hay una inversión de capital americano por valor de setenta millones de dólares.

Junto con el referido proyecto de ley había otros referentes a la reforma agraria, ley de divorcio y varios asuntos más, que habían sido presentados al Parlamento por el anterior gobierno y que también fueron retirados de la Asamblea para estudiarlos con mayor detención.

Gobernador que renuncia

El gobernador de Córdoba señor Eduardo Valero, ha renunciado a su elevado cargo sin dar explicaciones de su actitud.

Partida de Danvila

El nuevo embajador de España en la Argentina, señor Alfonso Danvila ha anunciado que el día 12 del próximo enero partirá para hacerse cargo de la embajada de Buenos Aires.

El señor Danvila fué durante varios meses embajador en París, pero ya anteriormente y por varios años, había sido embajador en la Argentina y ministro en el Uruguay, estando muy vinculado a la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

Suspensión de clases

Las actividades escolares también experimentan dificultades bajo el régimen republicano. Hace varios días que la directora de la Escuela Normal de Maestros de esta ciudad, doña Dolores Cebrían, se vió obligada a suspender las clases porque los sitios reservados a los estudiantes varones, en lugar de estar ocupados por éstos, lo estaban por los admiradores y galanes de las lindas alumnas.

La señora manifiesta que en general, los varones son refractarios a concurrir a las clases en donde enseña una mujer.

Al reanudarse hoy las clases, la prensa exhorta a los hombres a que concurran a la escuela y en buena lid traten de aventajar a las coeducandas.

No es definitivo

El presidente del consejo de ministros señor Azaña, después de haber anunciado ayer la designación del profesor Ramón Carande para la cartera de Comunicaciones, manifestó que el nombramiento no era definitivo. El señor Azaña expresó que el partido Servicio de la República, al cual el señor Carande pertenece, no desea que sea éste quien lo represente en el gabinete y por consiguiente en los círculos políticos se vuelve a hablar del señor Pérez, como un probable ministro.

Macía espera la aprobación del estatuto de Cataluña

El señor Azaña a Barcelona.—Las Cortes prorrogan el presupuesto actual al primer trimestre del año próximo.—Miguel Maura será nombrado jefe de los republicanos progresistas

Madrid 18 de Diciembre.

El estatuto catalán

Comunican de Barcelona que ha llegado a dicha ciudad don Francisco Maciá, quien hablando con los periodistas dijo que no esperaba que hubiera dificultades en aprobarse el estatuto catalán y agregó que sería nombrada una comisión especial parlamentaria para estudiar la parte financiera del estatuto, el cual espera que la Asamblea Nacional lo apruebe antes del primero de marzo próximo.

Dijo asímismo el señor Maciá que la asamblea catalana se reuniría antes del final del año para discutir el presupuesto de la región. Por su parte, el alcalde de Barcelona, señor Ayguadé, que salió a la estación a recibir al señor Maciá, manifestó que en caso de que el Parlamento no apruebe el estatuto, el ministro de Hacienda, don Jaime Carner, que es catalán, renunciaría, provocando así una crisis del gabinete.

Mañana llegará a Barcelona el jefe del gobierno señor Azaña, quien explicará el proyecto que tiene para ceder a la ciudad el castillo de Montjuich, situado en la cumbre del mismo nombre, a la entrada del puerto.

Aprobación de presupuestos

En su sesión de hoy, la Asamblea aprobó el decreto que había proyectado la comisión de finanzas del Parlamento, por el cual el presupuesto actual continuará en vigencia durante el primer trimestre del año entrante.

El debate fué breve, habiendo algunos señores diputados presentado enmiendas a la medida pero que no lograron prosperar.

Los líderes del partido republicano progresista se reunieron en el palacio del congreso y ofrecieron a don Miguel Maura la dirección de aquél, que ha quedado vacante desde que su antiguo jefe, don Niceto Alcalá Zamora fué nombrado presidente de la república.

Se cree que el señor Maura el día 27 del corriente pronunciará un discurso político aceptando la jefatura de los progresistas y de otras fracciones de la derecha republicana.

Prórroga de los presupuestos

La Gaceta Oficial publica en su número de hoy la autorización para presentar al Congreso la prórroga de los actuales presupuestos hasta que el parlamento apruebe en el próximo mes de enero los presupuestos para el entrante año 1932.

Desempeño provisorio

Sigue sin un titular el ministerio de Comunicaciones y el ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga, anuncia que mientras don Manuel Azaña halla una persona adecuada, el ministro de la Gobernación se encargará del desempeño de la referida cartera de Comunicaciones.

Comentarios políticos

El discurso pronunciado anoche en el Parlamento por el señor Azaña, exponiendo su programa de gobierno, se comenta de manera intensa y diversa en los círculos políticos de esta ciudad.

Por su parte, el señor Lerroux se abstiene de hacer comentarios a la advertencia hecha a la oposición por el señor Azaña, oposición que ahora se cree que definitivamente reside en los radicales republicanos que acaudilla dicho señor Lerroux.

El señor Maura manifiesta que el discurso había dejado al pueblo sin saber qué programa ofrece el Gobierno a la nación.

El señor Martínez de Velasco, líder agrario se limitó a decir: "muy malo". Por su parte los diputados de la derecha consideran que la vida del actual gobierno está limitada hasta que se aprueben los presupuestos o a lo sumo, hasta la aprobación de la ley agraria.

Nuevos nombramientos

El señor don Leopoldo Alas Argüello, ex decano de la Universidad de Oviedo ha sido nombrado subsecretario de Justicia y el señor Angel Galarza, que hasta hace pocos días fué director general de Seguridad fué nombrado subsecretario de Comunicaciones.

Gravemente enfermo

A causa del grave estado de salud en que se encuentra, no le será posible al señor Ricardo Royo Villanova, cumplir la pena de seis meses de destierro en Granada, que le impuso hace varios días el ministro de Gobernación, don Santiago Casares Quiroga, mediante una aplicación de la ley de defensa de la república.

Debido a los cuidados extremos que el paciente necesita, no puede escribir a sus amigos de la Universidad de Zaragoza ni tampoco hablar.

Alcalá Zamora revistará en Enero la flota de guerra de la república ante Alicante

Los generales Berenguer y Fernandez Heredia confinados de nuevo en sus domicilios.—El cardenal Segura camino de Roma.—Detención de aristócratas en Barcelona

Madrid 20 de Diciembre.

Revista naval

En los primeros días del próximo mes de enero, el presidente de la república, don Niceto Alcalá Zamora, se trasladará a la ciudad de Alicante, con el objeto de pasar allí revista a la escuadra de guerra española, para lo cual acudirán diversas unidades de las bases navales de Cádiz y El Ferrol.

La revista promete ser muy brillante y en ella la marina de guerra hará acto de acatamiento al presidente constitucional de la república, que por primera vez hará una inspección de la escuadra.

No lejos de esta ciudad se encuentra el puerto militar de Cartagena, principal base naval que tiene España en aguas del Mediterráneo, con grandes talleres de construcción de destroyeres y submarinos y en donde se hallan generalmente concentradas todas las fuerzas navales que el país mantiene en dicho mar.

Azaña aplaudido

A su regreso de Gerona, el señor Azaña, jefe del gabinete, que venía acompañado por don Francisco Maciá, fué recibido en Barcelona con gran entusiasmo por una multitud de diez mil personas, que lo acompañó hasta el hotel en medio de incesantes vivas, y allí el presidente del Consejo tuvo que salir al balcón a saludar a la muchedumbre, no pudiendo hablar a causa de sufrir de irritación de garganta.

El señor Azaña llegó ayer a esta ciudad y acompañado por don Francisco Maciá hizo un viaje rápido por las provincias de Gerona y Lérida. En la primera de dichas poblaciones fué recibido con gran entusiasmo por la población y las tropas, el alcalde y el gobernador. Poco después de llegar se dió comienzo al derribo de las murallas de Gerona, que era una aspiración de la ciudad para así poder extender su ensanche.

El jefe del gobierno hizo uso de la palabra expresando que había sido necesaria la instauración de la república para que la ciudad realizara sus deseos. Hablando de política manifestó que esperaba que el Parlamento aprobara sin dificultad los nuevos presupuestos debidamente nivelados, para lo cual el gobierno haría cuantas economías fuesen necesarias. También expresó confianza en que sería aprobado el estatuto de Cataluña.

Otra vez a casa

La comisión de responsabilidades del Parlamento ha ordenado al general Dámaso Berenguer y al general Fernández Heredia, que vuelvan a permanecer confinados en sus respectivos domicilios, acusándoles de nuevo de haber abusado del poder durante los consejos de guerra seguidos en diciembre último a los capitanes Galán y Hernández, que fueron fusilados en la plaza fuerte de Jaca, provincia de Huesca.

Camino de Roma

Comunican de Génova que, procedente de Francia, llegó anoche a esta ciudad el cardenal español monseñor Segura y Sáenz, quien se dirige a Roma, para donde saldrá en el día de hoy, para permanecer adjunto a la curia de la Santa Sede, definitivamente.

Aristócratas detenidos

Las señoritas Mercedes y María Rosa Saugnier y otros aristócratas más, fueron detenidos en Barcelona porque durante la representación de la obra teatral del señor Pérez de Ayala, que se titula "A la Mayor Gloria de Dios", protestaron ruidosamente contra la función en la sala del teatro.

¿Méndez Vigo a Washington?

En los círculos bien informados se habla de la probable designación del señor Méndez Vigo para ocupar el cargo de embajador de España en Estados Unidos.

Dicho señor, acompañado por otros diplomáticos, estuvo de entrevista con el ministro de Estado, don Luis Zulueta, ayer.

Banquete a Alcalá Zamora

El Ayuntamiento de esta ciudad obsequió anoche con un banquete al presidente de la república señor Alcalá Zamora, para despedirlo al cesar de ser concejal. Al banquete asistieron además de todos los concejales los miembros del gabinete que se hallan presentes en esta capital.

Durante la comida causó gran hilaridad el hecho de que para ver quién era el más gordo de los dos, el ministro de Obras Públicas, señor Indalecio Prieto, y el alcalde de la ciudad, don Pedro Rico, se cambiaron las chaquetas, pudiendo notar que a la del ministro le faltaban quince centímetros para abarcar la totalidad del cuerpo del señor alcalde.

¿Renuncia Anguera de Sojo?

En los círculos bien informados se dice que renunciará a su cargo el gobernador de Barcelona señor Anguera de Sojo, debido a la oposición que le hace la izquierda catalana.

Recientemente se le había mencionado para el cargo de embajador de España ante la Santa Sede.

España estudia establecer el monopolio de películas

Aunque oficialmente se ha negado la especie rumoréase que existe la posibilidad de que el gobierno establezca el monopolio para la importación, venta y distribución de películas, en forma semejante al monopolio que existe de los petróleos. Algunos periódicos han acogido la noticia, comentándola en forma diversa y mostrándose contrarios al proyecto.

Una ola de intenso frio azota a diversas partes de España

En Avila hizo ayer 16 grados bajo cero, centígrados La aviación española proyecta dos grandes vuelos.—Danvila se despidió del presidente de Francia.—Se suspende el embarque de los desterrados a Fernando Póo

Madrid 21 de Diciembre.

Frío intenso

Por noticias que se reciben del norte de España se sabe que toda esa región del país está siendo azotada por una ola de intenso frío, llegando en la provincia de Avila la temperatura a 16 grados centígrados bajo cero.

La gran cantidad de nieve caída dificulta el tránsito por las carreteras y por las vías férreas también. Los agricultores de la región triguera castellana temen que la temperatura excesivamente baja dañe la próxima cosecha del referido producto.

Hace años que no se recuerda un invierno tan crudo como el actual.

También en Cataluña

Según noticias que se tienen de Barcelona, se sabe que en la localidad de Bonaigua, en el norte de Cataluña, la temperatura descendió a 12 grados centígrados bajo cero, lo cual constituye el record de la presente estación.

Un gran vuelo

El diario de esta ciudad "El Sol" dice que el capitán aviador don Ignacio Jiménez, piloto del aparato "Jesús del Gran Poder", en el cual junto con el capitán Francisco Iglesias, hizo su famoso viaje a Sudamérica, está proyectando hacer entre los meses de enero y mayo próximos un vuelo alrededor del continente africano.

Probablemente el aviador prolongue su viaje hasta la India y Australia, para volver a España vía China y Rusia, visitando últimamente varias capitales europeas.

En total recorrería una distancia de 66,000 kilómetros, siendo así el viaje aéreo más largo que se ha proyectado. El capitán Jiménez iría acompañado por otro piloto.

Vuelo a Guinea

Los capitanes Cipriano Rodríguez y Carlos Haya, dos de los aviadores militares de España más distinguidos, han anunciado que el día 22 del corriente partirán desde esta ciudad para la Guinea Española, en un vuelo sin escalas hasta Bata, en dicho territorio, población situada justamente sobre la línea ecuatorial.

Los dos capitanes manifiestan que piensan hacer la travesía, la cual es de 4,800 kilómetros, en unas 24 o 28 horas de vuelo, y para ello habrán de atravesar el desierto de Sahara en toda su anchura.

Despedida de Danvila

El presidente de la nación, monsieur Doumer, recibió en audiencia al embajador de España, don Alfonso Danvila, quien fué a verle con objeto de despedirse, pues como se sabe, ha sido designado para que ocupe nuevamente la embajada de Buenos Aires.

Embarque aplazado

El ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, ha dado orden para que se aplace el embarque a la isla de Fernando Póo, a la cual habían sido desterrados, de los señores comandante Rosales, capellán de las Marías, y el civil señor Torrejoncillo, acusados del complot monárquico de la Iglesia de la Concepción, en Madrid, hace varias semanas.

En el radio del conflicto manchù...

UNA NOCHE EN TIEN-TSIN

La única entrevista concedida por el General Kashii, comandante en jefe japonés

Por Demetrio Korsi

(De nuestros servicios exclusivos)

Las hazañas periodísticas del día deben tener su raigambre en Rocambole o en Sherlock Holmes. El repórter debe sacrificar hasta su vida por obtener datos más precisos, más verídicos, más interesantes, que los otros periodistas. Por eso, el enviado especial del gran diario vespertino de París "L'Intransigeant", se dirigió en avión al radio mismo del conflicto que ha estallado en Manchuria. ¡Manchuria! ¡País inmenso, mayor que Francia y Alemania reunidas, con casi seis mil kilómetros de ferrocarriles, con treinta millones de habitantes! Hacia allá se dirigió el audaz repórter. Sus artículos forman una larga serie, impresionante y folletinesca, de sus aventuras... A gran diario, gran repórter. Antonio E. Zischka, el enviado especial, se lanzó desde el Bourget hasta Rusia; atravesó después las desoladas regiones siberianas, donde los funcionarios soviéticos, en blusa, le aprisionaron un instante, tomándole por espía. Luego, la libertad. Y otro vuelo hasta el corazón del vasto país manchú donde ruge el cañon chino y trepida la ametralladora nipona.

El caos chino

Es curioso confrontar nuestras arraigadas creencias occidentales con el fresco relato de la China que acaba de ver Zischka. Una China antigua y nueva, vieja y moderna, con los defectos del mandaritismo y las arrogancias de las mujeres que luchan por el feminismo y la libertad, con tanto ardor como... en Irlanda. El inquieto e imaginativo lapiz del repórter transcribe así sus impresiones del gigantesco y desmembrado imperio: "Por todas partes se cree en China en un porvenir de inmediata prosperidad, por el que lucha toda una generación. Una generación que, sin embargo, se engaña y se aleja de su camino; que quiere demasiado rápidamente absorber la civilizacion mecánica americana y los más barajados sistemas filosóficos de Europa. Una generación aventada de un lado a otro, un pueblo que no tiene una ruta trazada... 400 millones, 500 millones de seres humanos que vegetan en la mayor miseria material. Falta la cohesión, en ese país de proporciones desmesuradas. Aquello es un caos. Y este caos chino es una de las razones del conflicto de Manchuria, al punto que eso fué lo que principalmente produjo el incitante, la seducción para el Japón. ¿De dónde salió el primer tiro? De cualquiera manera, el Japón ha alcanzado el resultado que exigía el hombre de las calles de Tokio: el desarrollo de un campo propicio a sus actuaciones, a la expansión de un pueblo demasiado grande para sus islas, donde sólo son cultivables cantidades mínimas del territorio, algo así como la 15 ava. parte. El Japón acaba de reforzar considerablemente su influencia en Manchuria. Cuando el turbión de la cólera haya pasado, millones y millones de japoneses podrán otra vez emigrar en calma hacia el país conquistado, hacia la tierra prometida". Esta visión del conflicto, que el ojo penetrante del hábil observador ha recogido presencialmente, muestra el único aspecto real de la cuestión y la única causa de la agresión, si es que la hubo.

Nuevamente en avión

El inquieto Zischka, que sólo viaja en avión, para ver más y mejor y anticiparse así a los acontecimientos, se encontraba recolectando datos para sus informaciones, en Hsin-min, que como se sabe es el centro de operaciones del estado mayor chino. Allí le sorprenden las noticias que el poderoso rotativo de Tokio, el "Nishi-Nishi" comunica a su corresponsal. Se habla de revuelta en Tien-Tsin. Asalto del barrio extranjero. Ametralladoras. Fusilamientos, etc. No espera oír más el periodista, y unos minutos después ya está a bordo del avión, cuya hélice ronca con sed de espacio. El ave metálica alza el vuelo. Allá va... en dirección a Tien-Tsin. Cruza las nubes; se aleja... se aleja... es un punto que se pierde. El avión traza su parábola gigantesca. Tres largas horas de vuelo, sobre el hormiguero humano que se debate entre las garras de la guerra y del banditismo. Ya está cerca. Ya llega. El periodista describe así esta ciudad que es una de las metrópolis chinas, y cuyo nombre muchas personas ignoran: "Volamos sobre el "Gran Canal", el "Pei-Ho", esa ancha y larga faja de agua, que se pierde en el infinito. He aquí las chimeneas que humean. He aquí la Estación y el puente que termina en la construcción francesa, construída de manera tan geométrica. Esta ciudad, que contiene dos millones de habitantes, se extiende ampliamente; es el centro más industrial y comercial del Norte. Lo apercibo en el crepúsculo. Descendemos un poco más y es entonces cuando nos damos cuenta que por allí se baten. Nubes de humo y una agitación como de hormiguero. Esa debe ser la concesión japonesa, allí donde el Pei-Ho forma un codo. De pronto dos llamas blancas. Dos casas que arden. De pronto, se vacían los grandes bulevares. Y no dejo de preguntarme: ¿porqué no tiran sobre nosotros? No bien acabo de pensar esto, cuando a diestra y a siniestra estalla el silbido de las balas... El piloto, Bauer, arranca y le hace tomar altura al aparato Un looping. Estamos fuera del alcance de las balas. Debajo de nosotros, la calma; aterrizamos en la concesión inglesa". En cuanto el reporter pone pies en tierra ya tiene en mente entrevistar al jefe japonés, al comandante Kashii, cuya sequedad es trascendental en lo que se refiere a entrevistas. Sin embargo, valiéndose de quién sabe Dios qué recursos, Zischka obtiene una conversación. "Five minutes only", le ha dicho el oficial que le comunica la orden. "Cinco minutos nada más", se repite el reporter. Es suficiente.

La entrevista con el general Kashii

—¿Qué quiere Vd. que le diga? — fueron las primeras palabras del general Kashii. —No tengo sino que repetirle lo que me ha dicho el general chino.

—Mi diario verá con sumo agrado esas declaraciones, comandante.

—Pues bien: es absolutamente exacto que las tropas que se encuentran en posesión del ferrocarril no dependen del comando de Tien-Tsin. El general chino salva toda responsabilidad.

El general Kashii reflexiona un momento. Es un hombre grave, con educación a la europea. Severo. Va a repetirle a Zishka lo que ya le dijeron en Tsitsikar:

—Aquí, en Manchuria y en Tien-Tsin, —dice el general Kashii— sólo el Japón representa el orden.

—Pero si representa el orden, general, ¿por qué la guerra?

El General Kashii se irrita. No está acostumbrado a las objeciones, y contesta rápidamente, mientras a una señal un oficial se acerca para indicarle el camino al reporter:

—Repito que el Japón es quien aquí representa el estado de orden. Y no fué sino en virtud de las circunstancias que se vió obligado a recurrir a la guerra. ¿Para qué sirven los cables y las exigencias? En China no hay otra cosa segura que lo que se tiene en la mano, que lo que se ve con los propios ojos, y es difícil ver claro en este imperio gigantesco.

La entrevista ha terminado. Han pasado los cinco minutos. Es verdad: ¿cómo confiar en el gobierno de Nankin, que no sabe qué generales le obedecen, ni puede precisar donde se encuentran esos generales, ni sabe qué rumbo han tomado sus ejércitos.

La noche en Tien-Tsin

En Tien-Tsin pasa el reporter la noche. Una noche larga, pesada. Desde las ocho hay que extinguir las luces. A la distancia resuena el martilleo implacable de la guerra: las ametralladoras... ¿Qué hacer en la soledad de estos dos millones de hombres amarillos? No queda otro recurso que refugiarse en el club europeo, donde una breve mirada de inspección nos convencerá que ése es un gran centro de espionaje internacional. Se juega al poker. Se discuten las probabilidades del encuentro que debe ocurrir al amanecer, entre chinos y japoneses, que están aquí en una proporción numérica bastante floja. Se fuma incansablemente. ¡El Oriente! ¡China! ¡La guerra! Todo el mundo pronuncia estas tres palabras, que ruedan en el barajarse de las cartas y en la improvisación de los *full-houses* y del *flush*. Es curioso: nadie se acuerda aqui de la Sociedad de las Naciones que, en ese mismo momento, en París, discute teóricamente el conflicto manchú...

A las siete de la mañana, cada cual se retira a su hotel. La banda internacional desampara las mesas de juego, donde aun hay restos de licor en los vasitos. El cielo es brumoso, pálido. ¿Ha llovido? No; es sangre coagulada, sobre la calle, en las aceras. En una esquina, bajo las hojas de las ediciones extraordinarias del *Tien-Tsin News* hay unos muertos anónimos, tirados inmisericordiamente por tierra!...

¡El Oriente! ¡La China! ¡La guerra!

¿Y algo más? ¡Ah! sí... (¡Los muertos, los muertos, los muertos!...)

París, Dic., de 1931

Demetrio Korsi

¿Donde encontrar el alma de París?

Por Pedro Falcón

(*De nuestros servicios exclusivos*)

A Brujas la Muerta se la reconoce en **seguida**: **canales** donde el **agua se desliza** bajo el decorado **taciturno** del cielo gris; una cabellera de brumas despeinándose bajo los puentes; chapoteo de aguas contenidas; el ruido del cable de la barca que lleva al otro lado del canal...

Tolosa, roja flor del estío, es la antítesis: el canto de las cigarras bajo el resplandeciente sol veraniego.

New York agrupación desordenada y cada vez más alta de paralelepípedos de cemento y hierro; multitud que corre y grita; ruido de mil bocinas; estruendo de trenes que pasan con la velocidad del pavor; todos los barcos del mundo, disparando el silbato loco de sus entrañas de carbón. ¡New York! ¡New York!

¿Y París? ¿Qué es París ¿Dónde encontrar el alma de la ciudad intelectual y universal, que Gomez Carrillo llamó encantadora? ¡Ah! París no se define de una manera tan fácil; no cabe en un resumen. Porque en París hay varias almas, como muchos hombres tienen diversas personalidades. Y tal vez ese sea el secreto que hace de París la patria adoptiva de tantos extranjeros de las más opuestas razas.

Cada barrio de París tiene un alma propia, que es como una sonrisa diferente de la misma mujer para varios amantes. La sonrisa de París es múltiple.

Esa alma es fugitiva... No se puede decir en qué preciso momeno, ni en qué acontecimiento reside, pero de pronto sentís algo que os recorre el cuerpo, una vehemencia de alegría, de emoción, de felicidad: "Es el alma de París que os posee".

¿Donde encontrar esa alma? Por ninguna y por todas partes. Es la risa de colegiala de la *midinette*, a la salida del gran almacén del modisto famoso; es el gesto que esboza la mano del mendigo, en el pórtico de una Catedral; es el remolino sorprendente de los grandes Mercados; es el chorro de la fuente donde se bañan los gorriones; es el barco-mosca, que lleva un hilo de humo para coser el gran ojo del puente; es la simpatía de las miradas, la belleza de la mujer que os vió y os sonrió; es la canción popular, que los menestrales propagan a traves de las muchedumbres; es el baile de los estudiantes y la java de los apaches; es la insolencia del *camelot;* las hojas que caen en el parque...

Cuando un espíritu suficientemente juicioso y enérgico haya numerado, clasificado y catalogado, todas esas pequeñas cosas y pequeños detalles, todo ese brillante y oscuro conjunto de "hechos diversos" que ocurren en un espacio de 24 horas: entonces, se podrá decir con exactitud: ¡he aquí el alma de París! Y no podrá decir aquella célebre expresión, tan usada por los que no tienen nada que decir y por los que no quieren reflexionar: "Y además, hay algo que se diría ese no sé qué... "No, que no nos venga con pamplinas, sino con datos específicos y sabremos lo qué es el hálito de esta gran ciudad!

Entonces se verá que esa alma múltiple es, a la vez, variante, y que ondula con las horas y con las temporadas; tan pronto reside en Montmartre, como en la Estrella o en Montparnasse.

Esa alma es inquieta, entusiasta, loca y temeraria; es lo que se quiera, pero nunca, nunca, tonta ni canalla.

Es un alma única, que lleva consigo la luz del mundo y siempre lista para internarse en el ensueño.

Pedro FALCON

París, Dic. 1931

Las metamorfosis de la mujer

Por J. H. ROSNY AINE

(*De nuestros servicios exclusivos*)

Un repórter me pregunta lo que yo pienso de la evolución femenina, y si esta tendencia siempre se desarrollará en el sentido de imitar, de manera cada vez más fielmente, las líneas, las costumbres de su compañero el hombre.

Guárdeme Dios de opinar sobre este apasionante asunto. La moda, desde hace siglos, ha hecho de la mujer una criatura de más metamorfosis que los insectos. Recientemente, la falda corta y todo el vestido subrayando los contornos del cuerpo (el cuerpo vuelto tan delgado como era posible, gracias al más ferez de los regímenes) parecían definitivos.

La falda larga toma el desquite y la crinolina ha surgido, aunque tímida hasta ahora, rara, furtiva, pero en fin la hemos vuelto a ver, de noche, como vemos otra vez el sombrerito "Segundo Imperio". ¡Quién sabe aun lo que nos falta todavía ver!

Durante el verano pasado, la "virilización" de las mujeres parecía... en progreso. El pyjama de mar tiende, cada vez más, hacia nuestro melancólico pantalón: desde mi balcón veía aquellas chicas esbeltas, ágiles, hábiles, que parecían muchachos, extrañamente, por sus gestos y el garbo.

Casi todas fuman. Por poco más que esto dure, pasarán del cigarrillo al cigarro, y, ¡quién sabe! a la pipa: algunas raras muestras del sexo débil han franqueado ya el límite cigarro.

¡Y cómo beben ellas! Me pongo a temblar al pensar que tendría que someter mi gaznate a ese régimen. El *cocktail*, bajo sus diferentes formas, se ha vuelto entre ellas más común que el té. ¿Cómo harán para evitar las mejillas congestionadas, las narices rojas? No comprendo absolutamente nada de ese misterio, a pesar del pequeño instrumental que todas llevan, en el saquito y que aun es un atributo incontestable de su sexo.

¿Conservan todavía sus encantos? Por la noche, algunas viejas solteronas, fieles a las fábulas de sus juventudes remotas, los negaban con férvida piedad, y no me atreví a contradecirlas.

Creo, en el fondo, que continúan siendo encantadoras. Recuerdo aquella mañana que vi un grupo de seis, flexibles y finas, con sus pyjamas floreados, rosas, oro, verde de agua, multicolores. ¡Ah! la linda escuadrilla palpitante de juventud! Tres de ellas fumaban: ¡cómo eran fascinantes sus gestos!

A algunos pasos de allí, una joven señora en pyjama de seda amarilla, como una bella rosa de oro, el amplio sombrero inclinado sobre la oreja, emergía tan elegante, tan seductora, tan deliciosamente femenina como jamás lo fuera la más admirable de sus hermanas vestidas con trajes.

Nunca creí en un masculinismo realmente tal.

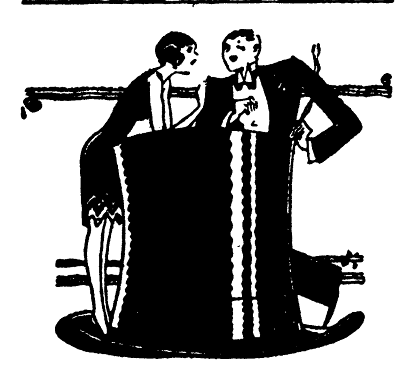
Son más deliberadas, más prontas a la acción, más libres en sus propósitos, pero si tenéis la suerte de pasar con ellas un rato sin la mezcla de malos muchachos, entonces reaparece en aquel *téte-a-téte* la mujer eterna, con todos los prestigios que tuvo durante siglos. Y así, ni los *cocktails*, ni los cigarrillos, ni los pyjamas, ni las maneras desenvueltas, nada de eso significa gran cosa; ellas conservan su fondo eterno, para las delicias de los que saben y *quieren* comprenderlas.

Si yo viviera todavía una generación, no sería yo quien se sorprendiera de verlas nuevamente metamorfoseadas, vueltas al vestido de antaño, o a otros que fueran, a pesar de todo, su imagen y semejanza. ¡Lindas chiquillas! Pueden seguir el espejismo de la moda, pero sus almas, como sus cuerpos, reaparecen tales cuales las hemos siempre amado y como las amarán los que son creados para ellas. Hermanas llenas de gracia: aunque vuestro aspecto vestimental sea tan variado como el de las brillantes orquídeas o rosas, la instabilidad de vuestro privilegio os hace más preciosas y siembra rayos de hadas sobre nuestras melancólicas brumas!

París, Dic. 1931.

ECOS DE SOCIEDAD

NOTAS



de SOCIEDAD

Con motivo de la reciente llegada á Manila de la Sra. de D. Lorenzo Correa, en honor de dichos señores dieron el miércoles los Sres. de Got una espléndida cena en el Manila Hotel, siendo los demás invitados D. Carlos A. Ferrandiz, los Sres. de Rosales, de Davies, Condes de Churruca, Sres. de Roda, de Pomar, de González y D. Ricardo Descals.

Los Sres. de Wright (Dr. Robert N.) dieron una fiesta el domingo por la mañana en obsequio a sus amigos, con motivo de la bendición de su nueva casa en la Ave. Taft, siendo el R. P. Calixto Prieto O P. el que se encargó de la ceremonia de ritual que fué presenciada por los concurrentes con fervorosa religiosidad.

Ha regresado de España, a bordo del vapor "Talathan", D. Alberto Mercado Arias, de la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

El domingo, 17 del actual, falleció en la ciudad de Iloilo, confortada con los auxilios de nuestra sacrosanta religión, la Sra. Da. Aurelia Durán Vda. de Montepio. después de larga y penosa enfermedad sobrellevada con cristiana resignación.

A sus desconsolados hijas e hijos políticos y especialmente a nuestro querido compañero D. Licerio Castén y señora, hermanos de la difunta, testimoniamos nuestra más sentida condolencia.

Ha fallecido en Barcelona, donde había fijado su residencia desde que se ausentó de estas Islas, D. Eugenio Mas, hijo político del que fué miembro de la Comisión Civil de Filipinas, el difunto D. José R. de Luzuriaga.

A su viuda Da. Josefina e hijos, expresamos nuestro sincero pésame.

Para celebrar su triunfo en los recientes exámenes de ingenieros civiles, los jóvenes D. Saul Ballesteros y D. José Espinos, de la Universidad de Filipinas y de la de Santo Tomás respectivamente, obsequiaron a sus amistades el sábado pasado por la noche con una recepción seguida de baile en la casa No. 63, Palmera, Sampaloc.

DOS NOCHES DE ARTE

La función benética fué un gran éxito



Iltma. Sra. Doña Carmen Moreu de Elizalde, Presidenta del Patronato de Damas del Hospital Español de Santiago y organizadora de la Función Benéfica recientemente celebrada con extraordinario éxito.

Pocas veces habrá de verse el magnífico teatro Metropolitano realzado con representaciones y concurrencia tan selectas y numerosas, como lo ha sido en las dos noches de arte que hemos tenido el placer de disfrutar, merced al altruísta espíritu y refinado gusto artístico que presidieron la organización y ejecución de la doble función benéfica que anunciamos en nuestros números anteriores, y que ha superado a cuanto pudimos imaginar.

La calidad del público que llenaba de bote en bote el espacioso coliseo, en el que se contaba lo más granado de la sociedad cosmopolita de Manila, corría parejas con la magnificencia de la representación, a cargo de distinguidos jóvenes y bellas Srtas. de la colonia española, americana y extranjera, tan sugestivas por su belleza como por la perfección con que desempeñaron sus respectivos papeles.

Entre los diversos números del programa, que fueron a cual más aplaudido y celebrado, merecen a nuestro juicio los mayores elogios, "El Bazar de Muñecas", precioso cuadro infantil, digno de la inventiva de un Perrault; las "Danzas Gitanas"; la "Romería Vasca", con su típico "aurresku" y sus "chistularis", sus "zortzicos" y "espatadanzaris", que nos transportó por unos momentos al pintoresco país vasco; el coro de majas y de chisperos de "La Calesera" donde lucían la clásica mantilla las más hermosas mujeres de Manila; y la "Danza Exótica", en que la bella Srta. Doris Laing, lució una vez más sus profundos conocimientos del arte coreográfico, que tanto han contribuído al éxito de todos los bailables de la Revista Metropolitana, pues la Srta. Laing es. además de gran danzarina, competentísima profesora de bailes.

Dado que el número de participantes en dicha revista no bajaría de doscientas personas, sería ímproba tarea y podría dar lugar a involuntarias omisiones, la enumeración de todas ellas para tributarles individualmente nuestro aplauso, por lo que lo hacemos colectivamente, deseando poderles aplaudir de nuevo en actuaciones similares.

Y para terminar, congratulamos efusivamente a la distinguida Sra. Doña Carmen Moreu de Elizalde, inspiradora y organizadora de tan espléndida función, y a las Sras. que con ella coadyuvaron al éxito de la misma.



SRTA. CESAREA MIRASOL

Engalana las páginas de "Voz Española" el retrato de la simpática señorita Cesárea Mirasol, aprovechada alumna de medicina en la Universidad Filipina e hija del rico comerciante de Binalbagan Negros Occidental, D. Ramón Mirasol.

Una numerosa concurrencia, en la que predominaba el elemento femenino, asistió a la fiesta, que duró hasta altas horas de la noche, sin que decayera un momento la animación.

En la Clínica del reputado cirujano Dr. Singian dió a luz la noche del sabado pasado una hermosa niña la señora del abogado D. Joaquín Ramirez de Arellano Jr. (neé Carmen Ortigas).

Tanto la madre, que fué asistida por el Dr. López, como la recien nacida, se encuentran en estado satisfactorio.

Nuestra sincera enhorabuena.

El conocido publicista de música de esta capital, D. César Mirasol, que ha hecho una esmerada presentación de sus publicaciones en la Exposición Colonial e Internacional de París del año pasado, ha merecido una medalla de plata con diploma, según noticias recibidas recientemente en Manila.

El Sr. Mirasol, cuya perseverancia y tenacidad en publicar los cantos nativos son bien conocidas, ha producido hasta la fecha, entre otras piezas de música, las tituladas "Ay, Kalisud", "Ang Kailo Nga Binayaan", "Ang Tingug ni Nanay", "Uala Angay ang Kamingaw", "Ang Nailo sa Calipay" y "Ang Pangandohoy". Y en preparación tiene esbozada la sentimental canción bisaya "Inday".

Procedente de Zamboanga ha llegado a Manila a bordo del "Mayon" el conocido doctor D. Francisco Villaamill.

La moda a traves de las edades

(De nuestros servicios exclusivos sobre la Moda)

Hubo un tiempo en que la línea, el color, en una palabra el carácter general del traje, denunciaban la edad de la mujer. Nadie se permitía el rosa pasados los veinte y cinco años, y las jóvenes abuelas de 40 años se tocaban con capotes con riendas. Por nada del mundo, las jóvenes casaderas de entonces se hubieran arriesgado dentro de un marco de tafetán o de terciopelo negro. También les estaba prohibido el escote más casto, y al aparecer los primeros cabellos grises ninguna mujer decente hubiera continuado mostrando una sola pulgada de sus espaldas.

Hoy, dichosamente, la moda se ha *nivelado*. No hay diferencia entre las niñas de 16 años y las jovencitas de 21, y la hermana mayor, casada y todo, lleva con soltura los trajes de la más pequeña, aún menor. Una mujer es joven.. mucho tiempo; y no es solamente por simple convencionalismo que ese limite de la juventud ha ganado espacio; la práctica de los deportes, la vida activa—¡el trabajo!—parece que no les permitieran a las mujeres modernas el tiempo de envejecer!... Ellas conservan eternamente un garbo alerta, un carácter claro, una línea impecable, que hacen que se vuelvan a mirarlas, los transeúntes en la calle.

Sin embargo, no hay que abusar de las circunstancias. ¿No deben *saber*, es decir, *darse cuenta*, las mujeres de los adornos que les convienen y realizan su belleza?

Saber vestirse es una verdadera ciencia. No se debe cometer la imprudencia de volver a sacar una *toilette* que no es de la temporada. Y es, en efecto, por el corte y por el detalle que los trajes de las jóvenes deben diferenciarse de los de las de más edad, sin ser demasiado viejas, y es por eso mismo que el guardarropa de una abuela afirma una determinada severidad.

En tiempos de las faldas cortas, vi reír a unas jovencitas del traje largo que llevaban las abuelitas; no obstante, su falda era completamente nueva; solo la sabiduría y el buen gusto la habían alargado para ocultar los tobillos un poco llenos de pesadez por la edad...

¡Y que así como cambiamos de vestido con el correr de las estaciones también sepamos modificar nuestro aspecto, de acuerdo con las estaciones de la vida!

JANINA.

París, Dic., 1932.

SECCIÓN RELIGIOSA

La Novena de la Virgen de Lourdes comenzará el 3 de Febrero

Ya ha comenzado a repartirse el programa del solemne novenario que en honor a la Stma. Virgen de Lourdes, se celebrará en la Iglesia de los P. P. Capuchinos, comenzando el día 3 de Febrero próximo. El orden de los ejercicios es el siguiente:

Por la mañana:

A las *seis* se celebrará la Misa de la *Archicofradía*, con órgano y motetes, durante los días de la Novena. Se ruega a los *archicofrades* y *devotos* de la Virgen que comulguen en esta Misa. A las *siete y media* se cantará la Misa solemne, interpretándose varias partituras.

Por la tarde:

Comenzará la función a las *seis* con la exposición de S. D. Majestad, continuando con el rezo del santo rosario, motete al Santísimo, ejercicio de la novena, plegaria a la Virgen, sermón, bendición y reserva del Santísimo, salve e himno final a la Virgen de Lourdes.

La *Schola Cantorum* de *Ntra. Sra. de Lourdes*, reforzada con la cooperación de valiosos elementos de fuera, interpretará todos los días, tanto en las misas de la mañana como en las funciones de la tarde, composiciones escogidas y en todo conformes con las decisiones de Ntra. Madre la Iglesia, de los conocidos maestros: *Haller, Victoria, Palestrina, Perosi, Valdés, Branchina, Serracant, Otaño Goicoechea, Ramonacho, Usandizaga, P. Donastia, Iruarrizaga y Gounod.*

Día 4, Jueves:

A las *seis* de la mañana Comunión general de niñas pertenecientes a distintos centros de enseñanza. Celebrará la misa y distribuirá la Sgda. Eucaristía el *Excmo. Sr. D. Fr. Joaquín Olaiz y Zabalza, O. M. Cap.*, Obispo de Docimea y Vicario Apostólico de Guam.

Día 7, Domingo:

El *Excmo. Mons. Dr. D. Guillermo Piani*, Delegado de su Santidad, celebrará la Misa de Comunión general para los asociados y devotos de la Virgen de Lourdes. Se cantarán escogidos motetes e himnos eucarísticos durante la misa. A las 8:00 Misa solemne.

Jueves 11 de Febrero

FESTIVIDAD de la VIRGEN DE LOURDES y ULTIMO DIA de la NOVENA.

A las *seis* Misa de Comunión general de los asociados y devotos de la Virgen de Lourdes, durante la cual el coro de tiples del santuario cantará escogidos motetes.

A las *siete y media* Misa solemne con sermón a cargo del *R. P. Félix de Iguzquiza.* En el coro se cantará la Misa Eucarística de *D. L. Perosi.* A las diez habrá misa rezada.

Se dará principio a la función de la tarde a las *seis* menos *cuarto.* Después del sermón, que predicará el *R. P. Jacinto de Arandigoyen*, descenderá de su trono la imagen de la *Virgen de Lourdes* para que sus devotos puedan con más comodidad besar sus plantas inmaculadas; mientras tanto se cantará en el coro la SALVE, quedando la Virgen expuesta hasta que termine el besapiés.

LISTA DE PREDICADORES:

Días:

3 Miércoles *Exmo. Sr. D. Fr. Joaquín Olaiz*

4 Jueves *M. R. P. Javier de Sangüesa*

5 Viernes *M. R. P. Eusebio de Azpilcueta*

6 Sábado *M. R. P. Joaquín de Inza*

7 Domingo *R. P. Blas de Guernica*

8 Lunes *R. P. Ladislao de Busturia*

9 Martes *R. P. Florencio de Lezaun*

10 Miércoles *R. P. Isaac de Azpeitia*

11 Jueves:
Mañana *R. P. Félix de Iguzquiza*
Tarde *R. P. Jacinto de Arandigoyen.*

La obra de la Dictadura de Primo de Rivera en Marruecos

(Continuación)

PREPARACIÓN ESPECIAL DE LAS COLUMNAS

Durante los dos meses que mediaron hasta la ejecución, los jefes de las columnas dieron una admirable preparación técnica a éstas, especial para la operación que se intentaba. Las secciones de especialistas, de granaderos de mano y fusil, de ametralladoras, de artillería, de carros de asalto, de fuerzas de enlace, de zapadores, de sanidad, todo con arreglo al armamento y a las enseñanzas más completas de la Gran Guerra, fueron admirablemente estudiadas y ejercitadas con duras y repetidas maniobras de detalle y de conjunto, completísimas, instruídas, alentadas en su moral con todos estos ejercicios y conferencias, en una labor digna de todo elogio por los jefes y oficiales de las columnas, se forjó el espléndido instrumento de combate que triunfó en Alhucemas.

LA OPERACION: 5 DE SEPTIEMBRE DE 1925

El 4 y 5 de septiembre de 1925 se hizo en Ceuta el embarco de la columna Saro, y el día 6 en Melilla la del general Fernández Pérez, embarcadas y escoltadas según se ha dicho antes, y se ha detallado en las Notas. Ambos convoyes llevaban orden de cañonear y simular desembarcos en la playa de Uad-Lau y en la de Sidi Dris, con objeto de atraer y fijar al enemigo. Poco antes de salir la brigada Saro corrían noticias de que los cabileños intentaban una intensa derivación atacando con formidable ímpetu la posición de Kudia-Tahar, que se defendió con heroicidad sublime, sin que esta tragedia alterara en lo más mínimo, por de pronto, el plan resuelto. En las playas citadas, ambas expediciones cañonearon e hicieron simulación de desembarco, avanzando las barcas llenas de tropas y maniobrando las escuadras.

Los torpederos de la escuadra francesa del almirante Hallier que escoltaban el grupo de Melilla protegieron el viraje de las barcazas con cortinas de humo. El desembarco estaba proyectado para el día 7 por la mañana; pero la niebla y las corrientes dispersaron el primer convoy de tal modo que hubo de aplazarse hasta el 8 por la mañana.

EL DESEMBARCO: 8 DE SEPTIEMBRE DE 1925

Desde primera hora de la madrugada se comenzó por el mando a tratar de reunir las barcazas en las tres líneas u oleadas de desembarco que se había previsto para efectuarlo. Pero de nuevo la niebla y las corrientes habían dispersado y alejado los barcos mercantes en forma tal, que, a pesar de que el general Sanjurjo, tratando de reunirlos, recorría el mar en un torpedero desde las primeras horas de la mañana, a las 8 y 50 solamente había ocho barcazas en línea de fila, dispuestas a abordar la playa, encontrándose las demás bastante retrasadas, aproximadamente a unas ocho millas. El general en jefe, marqués de Estella, seguía impacientemente desde el puente del acorazado Alfonso XIII los movimientos y se inquietaba del retraso y de lo avanzado de la hora. Pidió entonces una gasolinera rápida, y en ella salió también en busca del convoy, para dirigir la concentración de las fuerzas de desembarco, apremiar la maniobra y alentar el espíritu de las tropas. Un teniente de navío, que mandaba a la sazón la torre de proa del acorazado Alfonso XIII, tuvo la honra de ayudarle a bajar de la escala a la gasolinera en aquellos decisivos instantes.

Desde las seis y media las escuadras habían abierto el fuego contra las baterías enemigas de Morro Nuevo y Punta de los Frailes, y empezó también a cooperar la Aviación desde las ocho y media. Por fin, a las 11 y 40, las barcazas K del primer escalón, remolcadas en fila, abordaron con marcha rápida la costa, hacia el Oeste de la playa Ixdain, teniendo la gran suerte de esquivar un campo de minas que se encontraba a la izquierda del punto en que desembarcaron, en el sector precisamente donde pensaban primeramente hacerlo. A las doce abordaron las barcazas más adelantadas a la playa; pero siendo ésta de poca agua, tuvieron los harqueños, por la derecha, y las banderas del Tercio, por la izquierda, que arrojarse al agua, hasta los hombros, llevando fusiles y ametralladoras al aire y agitando los guiones y la sagrada enseña que les marcaban el camino. La primera batería se desembarcó también a hombros de harqueños y legionarios.

Las fuerzas desembarcadas, precedidas por el tiro de barrera y protección de la escuadra y de la aviación, organizándose rápidamente, treparon por el reborde escarpado de la playa, para alcanzar el arenal. A las doce y media avanzaban por el arenal y coronaban el monte rocoso que domina la playa de la Cebadilla, tomando un cañón y dos ametralladoras enemigas. En este avance cae el primer oficial muerto, el teniente Hernández Menor.

Igualmente se apoderan de los Frailes y montes peñascosos, y en Punta de los Frailes cae en poder nuestro una batería de tres cañones y muchas municiones.

La segunda oleada de fuerza, constituída por la columna Martín, terminaba entretanto de desembarcar en el flanco derecho, ocupaba posiciones, relevaba a fuerzas de la primera oleada, y en el izquierdo ocupaba los espolones del Malmusi, que caen al mar y cierran por el Este la playa de la Cebadilla. Las baterías de Montaña, transportadas a hombros por la cuesta arenosa, hacían fuego sobre el frente Malmusi-Hach Mohamed. Se continuó así luchando todo el día, consolidándose y organizándose dos posiciones. El resto del tiempo que quedaba con luz fué utilizado para completar los trabajos de fortificación y campamento.

La tercera columna, a causa de la corta extensión de la playa, no pudo desembarcar sino en parte, bastante tarde, reforzando los flancos. Los servicios de Sanidad e Intendencia evacuaron las bajas, que fueron: un oficial muerto y cinco heridos; soldados europeos, tres muertos y cuarenta y tres heridos; indígenas, un caíd herido y diez muertos, y sesenta y un heridos de tropa.

UN DIA FASTO

Los Pontífices romanos señalaban en el calendario los días fastos, de fiesta o de triunfo. El 8 de septiembre de 1925 sera un día fasto en la Historia de España. Es el día máximo, el supremo de la época dictatorial.

Todo contribuye a realzarlo. El carácter intenso de vindicación de la honra nacional contra el bandidaje rifeño, que la había mancillado inhumanamente. La vuelta de la victoria franca y decisiva, bajo el oro y la púrpura de la bandera veneranda. La cooperación de todas las fuerzas de tierra, mar y aire; la presencia y la colaboración de las armas de una gloriosísima nación extranjera; la preparación científica, metódica, calculadora de la operación; el heroísmo que no se ha igualado, el desprecio a la vida, el galardón a la muerte, que era el espíritu admirable de aquella oficialidad selectísima; el valor guerrero del soldado español, cuando está bien decidido y su moral se ve sostenida por el optimismo que proviene del más alto mando; la suerte propicia que esquivó ruinas y ahorró bajas en grado no e s p e r a n d o; y por último, la solemnidad del día de la V i r g e n, que el general Primo de Rivera no se recató en señalar, en su parte oficial al Gobierno, dando a aquel glorioso hecho de armas ese tinte sobrenatural y místico, que como aureola divina ennobleció siempre el fondo de todas las glorias clásicas de España.

EL DIA DE LAS MADRES

Fué el día de las madres españolas. Primo de Rivera terminó su telegrama al Gobierno con estas palabras, que ya hemos recordado y reproducimos aquí nuevamente:

..YO QUIERO HACER CONSTAR QUE ESTE DIA QUE CONSIDERO BUENO PARA ESPAÑA, GLORIOSO PARA SUS EJERCITOS DE MAR Y TIERRA, ES EL DIA DE LA VIRGEN, A QUIEN TANTAS ESPAÑOLAS Y ESPAÑOLES, YO ENTRE ELLOS, HABIAMOS PEDIDO EL TRIUNFO".

Y, en efecto, era, como ya se ha dicho, el gran día de septiembre, en que tantos españoles, tantas madres, hermanas y esposas concurren a la fiesta tradicional que tiene su sede en numerosos santuarios y ermitas que celebran ese día sus titulares, de nombres pintorescos, que expresan sentimientos íntimos, penas, alegrías y esperanzas. Desparramados sobre la riente costa del Sur de España, la región que se extiende hacia África como un gesto de saludo y de amistad, en las verdes y suaves colinas, entre los olivos y las viñas, blanquean los muros que albergan a las Vírgenes andaluzas, simples y primitivas como el fervor que inspiran. Y alrededor de ellos se congrega en aquellos días algo de lo más puro de España.

Los niños, los niños del pueblo, morenillos, churretosos, algo harapientos, pero felices, de ojos brillantes y cabello ensortijado, como escapados a Murillo. El pueblo mozo y ardiente, que viene de romería y a la fiesta, a la devoción y al bullicio; las personas más graves, que llegan con más serio y profundo espíritu cristiano; pero, sobre todo, las madres, las abuelas, las viejecitas, toda esa ancianidad superior y selecta que tiene la sabiduría del dolor, el resplandor de la resignación y el ennoblecimiento que dan al espíritu los largos años vividos. Casi inmateriales, saliendo de los días cambiantes para entrar en los días eternos, como dijo el inmortal poeta, una madre, una

(Continúa en la pág. 11)

Recuerdos de otros días

Episodios de la Historia de España

Por M. de Paredes

A raíz del destronamiento de Isabel II en 1868, cundía en España el más horroroso desconcierto. Las ideas disolventes de los revolucionarios franceses habían encarnado en una turba de fanáticos españoles que se gozaban en tiranizar al clero, en destruir iglesias y conventos, y en escarnecer los sentimientos religiosos de la mayoría del pueblo español. Ni más ni menos que lo que ha sucedido recientemente y ha venido a corroborar aquel apotegma de que "la Historia se repite".

Y aconteció que los revolucionarios de 1868, hastiados ya de sus propias y nada edificantes aventuras, trataron de poner fin al desconcierto político-religioso, que destrozaba a España; y para conseguirlo no hallaron otro medio más adecuado que el de restaurar la Monarquía. Con este objeto, una Comisión revolucionaria, presidida por D. Manuel Ruiz Zorrilla, ofreció la Corona a varios personajes españoles y extranjeros, que no tuvieron por conveniente el aceptarla. Sólo Don Amadeo de Saboya, Duque de Aosta, conmovido ante el cuadro de la humillación y de la desgracia de España, puesto de relieve con muy tristes colores por D. Manuel Ruiz Zorrilla, se resignó a imponerse el sacrificio de aceptarla.

"España — dice un reputado escritor — estaba deshecha por rivalidades mezquinas y por odios sangrientos, y así hubo de experimentarlo el nuevo Monarca desde el primer día en que pisó tierra española cuando, al desembarcar en Cartagena, recibió la noticia del asesinato del general Prim, que era su más aguerrido y entusiasta patrocinador.

Subió al trono Don Amadeo el 2 de enero de 1871, permaneciendo en él dos años, durante los cuales se vió obligado a presenciar desde las alturas del Regio Alcázar el pugilato salvaje de los partidos políticos, los desaires premeditados de la aristocracia madrileña, los insultos de las representaciones escénicas y los desahogos venales de una prensa sin dignidad. Los que estaban a la sazón en el Poder atendían únicamente a la satisfacción de las ambiciones de partido, dejando inultos todos los desacatos a la Monarquía. Durante el efímero reinado de Don Amadeo hubo siete cambios de Ministerio, prueba evidente de la anarquía de la política. Y mientras en el Ejérci'o ardía el fuego de la rebelión, y la República y el carlismo tomaban cuerpo en varias ciudades y provincias, el Parlamento español presentaba el aspecto de una casa de locos.

En tan difícil, y bochornosa situación no era de extrañar que Don Amadeo pensara en renunciar a la Corona, tanto más cuanto la Reina Da. María Victoria compartía con él ese mismo pensamiento y le animaba a ejecutarlo.

El día 8 de febrero de 1873, perdida toda esperanza de poder vivir con tranquilidad en el trono, anunció Don Amadeo al Presidente del Consejo de Ministros, D. Manuel Ruiz Zorrilla, su propósito irrevocable de retirarse a Italia con su familia, y el 11 del mismo mes y año presento su renuncia formal a las Cortes, en donde se produjo gran agitación, y al día siguiente, a pesar de hallarse la Reina bastante enferma, salió con dirección a Portugal, proclamándose al mismo tiempo en España la República.

Los radicales, que habían elevado al Trono a Don Amadeo y que habían afianzado su partido bajo su protección, le pagaron con ingratitud, dejándole alejarse en medio de la más glacial indiferencia, sin que ninguno de sus ministros le acompañara a Lisboa, ni a la estación del ferrocarril, ni siquiera al pie de la escalera del Palacio, en el momento de su partida".

Con la renuncia de Don Amadeo, como he indicado ya, coincidió la proclamación de la República, que duró menos de un año, habiéndola presidido sucesivamente D. Estanislao Figueras, D. Francisco Pí y Margall, D. Nicolás Salmerón y D. Emilio Castelar.

El Sr. Figueras, reconociéndose incapaz de poner fin a la nueva era de desórdenes, inaugurada con el advenimiento de la República, terminó por emigrar a Francia, dejándo la presidencia a disposición de quien la quisiera ocupar. Durante el mando de los otros tres presidentes continuaron los desórdenes y el desbarajuste político y administrativo en tal grado, que más de media España les negaba el acatamiento, dándose el caso a veces de que la acción del poder central apenas traspasaba los límites de los alrededores de Madrid. "Aquellos — dice con sobrada razón el gran polígrafo D. Marcelino Menéndez Pelayo — eran tiempos de desolación apocalíptica: cada ciudad quería gobernarse por sí propia; en Barcelona, el Ejército indisciplinado y beodo profanaba los templos con horribles orgías; en Cartagena, los insurrectos enarbolaban bandera turca disponiéndose a ejercer la piratería por los puertos indefensos del Mediterráneo; en Cádiz, caía por tierra, en el día de Viernes Santo, la cúpula de una de sus mejores iglesias, y se suprimían las fiestas del Calendario religioso, creando una fiesta cívica dedicada al advenimiento de la República federal; en Andalucía y Extremadura, se desbordaba la revolución social, talando dehesas, incendiando montes y repartiéndose pastos. Y mientras todo esto acontecía, el Gobierno de Madrid y los diputados entreteníanse en dar órdenes subversivas y cismáticas y en contar las excelencias de la República..."

¿Verdad, lectores discretos, que la His'oria se repite?..Indudablemente que se repite. Si en estos tiempos, llamados de libertad, se pudiera escribir con plena libertad, ¡qué cosas más sabrosas podría yo consignar aquí! Pero no hay más remedio que comprimirse, porque al buen callar llaman.. prudencia y discreción; y Da. Prudencia y Da. Discreción son dos hermanas con quienes es preciso conservar buenas relaciones en estos tiempos democráticos....

Reanudando el hilo de la narración episódica, que venía describiendo, añadiré, que, en medio de aquella orgía de todas las pasiones y de aquel desconcierto de la política, cuando los **"padres de la Patria" se hallaban reunidos en animada discusión, en la noche del 2 al 3 de enero de 1874, el general Pavía, que era a la sazón Capitán general de Madrid, rodeó el Congreso con un cuerpo de infantería y artillería, y, previo un atento aviso, hizo penetrar en el templo de las leyes una Compañía de Guardia civil y otra de Cazadores. Ante la presencia de la fuerza armada enmudecieron los llamados representantes del pueblo, y, uno por uno, fueron todos desfilando cabizbajos, quedando de hecho disueltas aquellas Cortes y hundido en el polvo de la ignominia aquel régimen que no había podido conquistarse las simpatías de los ciudadanos pacíficos, honrados y sinceramente patriotas.**

Refieren algunos escritores que el golpe de Estado del general Pavía no lo realizó és'e por iniciativa propia, sino que lo llevó a cabo a instancias de D. Emilio Castelar, último presidente de la República, quien, convencido de que España no estaba para repúblicas y hastiado de tanto desconcierto y de tanto desbarajuste acudió a dicho general para que restableciera el orden. Y lo restableció.

¿Se repetirá la Historia en nuestros días?....

¡Chi lo sa!...

***Iloilo, Enero* 1932**

La obra de la Dictadura...

(Continuación de la pág. 10)

madre anciana, es para mí el más alto y conmovedor de los símbolos. Y nunca he podido pensar en la España querida, tradicional, de costumbres sencillas y buenas, de dignidad suprema en su desgracia, cuando se vió desposeído de su noble gloria, cuando vino a menos, sin pensar en aquella imagen, sin compararla con una madre española, santa, digna, resignada y dolorosa. Por eso para Primo de Rivera será el título más glorioso el de sosegador de los corazones débiles y quebrantados de las madres de España. Y su nombre, enlazado con la fecha gloriosa del día de la Virgen, quedará para siempre en nuestra Historia grabado en lo íntimo del corazón de la Patria. De la Madre Patria, cuyas mayores angustias y vergüenzas ahuyentó

EL FACTOR SUERTE

Se ha hablado, con relación a ese día venturoso, del factor suerte. Yo no admito más suerte que aquel favor espiritual, aquel efecto sobrehumano que proviene de la Causa Suprema. Dios puede influir espiritualmente en un plano demasiado alto para nuestros ojos humanos, pero tanto éste como todos los demás efectos son causados, y el azar es tan sólo la ignorancia de las causas.

De modo que, a pesar de que todas las causas decisivas se hayan estudiado, y se crea haber dirigido su acción hacia un fin, siempre puede jugar el azar, porque la limitación humana hace que, por ejemplo, de cien causas que puedan actuar, sólo controlemos ochenta y quedan veinte, que ignoramos si actuaron en pro o en contra del fin propuesto.

En el caso de la extrema previsión se habrá dispuesto, por ejemplo, de esas ochenta causas ciertamente a favor de la finalidad. Y quedarán veinte indecisas, que desconocemos, fuera de parte de nuestra voluntad. Si se deciden espontáneamente esas veinte causas o su mayoría a favor del fin propuesto es el triunfo del 100 por 100, el triunfo de Alhucemas. Ha habido suerte, pues la parte principal del éxito es debida a la previsión. Si vienen en contra las veinte, quedan sesenta aún a su favor. Se ha tenido mala suerte, pero se ha triunfado también, a pesar de ello, porque se fué previsor.

En cambio, si se es imprevisor, se va a la empresa controlando, por ejemplo, tan sólo veinte causas a favor de la finalidad y con ochenta independientes, desconocidas. Entonces se entrega uno al verdadero azar; es decir, a la imprudente ignorancia que arriesga la catástrofe.

El proverbio «hay que ayudar a la suerte» está a la raiz de toda nueva premura, y tuvo confirmación brillante en la preparación y el resultado del día glorioso de Alhucemas.

(Continuará)

Por qué somos monárquicos

No cabe duda que el derecho ha cambiado en España, desde el advenimiento de la República y así lo confirman con palabras y con hechos cierta parte componente de la misma, con y sin autoridad, ya que nos afirman con toda "luz" una y otra vez, que sol no es sol y el que no lo crea es un idiota. No hay más. Las razones son contundentes. Muestras de tal aserto, muchas, y vaya por pronto una al canto y de plano, y veamos si el derecho, tan aprisionado y vituperado en otros tiempos ominosos, según se clama, aparece impoluto ahora tras los jurídicos cendales de la reservada estancia de algunas pitonisas del actual poder moderador, que no modera nada; algunos de cuyos individuos saben en estas cuestiones, al parecer, más que un Suarez o un Vitoria juntitos o por lo menos los pretenden eclipsar con sus elucidaciones de nuevas formas jurídicas que embolan por ahí con una suficiencia pasmosa. Entre los competentes en la materia, y vamos por alto, tenemos al Sr. Albornoz; por algo es ahora, como premio a sus "hazañas" y por Azaña, nada menos que ministro de Justicia. Este hombre, lumbrera hasta hace poco de Fomento, de donde salió completamente "pez" y por lo tanto mojadito y no por las derechas, dijo sobre los mitines revisionistas lo siguiente, que se debía de esculpir también en una de las paredes del Parlamento: "Estoy dispuesto a impedir que se celebre uno solo. Si los señores de la derecha quieren una tribuna para hablar, ninguna mejor que el Parlamento. Allí deben ir, porque en dicho lugar es donde está la controversia." Que estas declaraciones dichas a los periodistas las hubiera hecho un ministro monárquico, tendrían su atenuante, aunque buenos se hubieran puesto algunos, según las muestras pasadas, pero que las hagan ministros de la República de ahora que se precian de liberales y con cuyo frontispicio arengaron a las masas, es cosa que a nadie le cabe en la cabeza. Y lo gracioso es, que así se han portado también los compañeros de este nuevo jurídico que aun se sientan en el banco que no sabemos si seguirá siendo azul.

Todo por la niña bonita; antes que la nación, el sistema de gobierno; porque no es otro el modo de proceder, cerrando los ojos a los hechos precedentes, que debieran de servirles de norma, pues a ellos se acogieron para suspirar por un nuevo camino nacional, el que están ahora poniendo lleno de baches e intransitable, al extremo de aclamar muchos de los que contribuyeron con su esfuerzo a abrirlo, que no es lo que se esperaba y que no están conformes con el tono y con los modos que se han dado a la República. Y es que la dictadura ha aparecido ya en su forma más avanzada y la monárquica para ellos tan odiosa y bajuna, lo era así, según parece, porque amparaba las creencias del pueblo y la libre voluntad del ciudadano en sus menesteres sociales, ante el desorden que imponían algunos, y que ahora sigue en auge.

No están conformes muchos en esta situación, porque ven, que la moral política va en descenso, que mientras desprestigiaron a la monarquía, algunos de los que lo hicieron entonces con mayor saña, ahora no rechazan las mismas sinecuras y aun las acumulan con mayor descaro, como si sólo hubieran estado esperando la ocasión para entrar en el reparto.

No están tampoco conformes los de recto criterio con esa arbitraria ley que sigue a la discutida Constitución, llamada de defensa de la República y a la que se opusieron en el Parlamento algunos avanzados, y que al subsistir tras la carta magna, viene a ser el mayor contrasentido de la República, que nunca hará posible una cordialidad sincera entre los diferentes sectores nacionales, por ser un arma de partido esgrimida contra los que no piensen como este y que como espada de Damocles pende sobre la cabeza de todo individuo, lo que es irritante para unos y contraproducente para los mismos que la sostienen. Firmada la Constitución, nada autorizaba el hecho de sostenerla, que si, claro está. sólo defiende al Gobierno, menosprecia la dignidad ciudadana y eleva el odio de los que no creen en la panacea actual de los dirigentes y aun molesta y de ella reniegan muchos de los que siguen éstos. La Constitución también es "triste y agria", porque además de lo que tiene en sí de sectaria para que pase como ley nacional, se le ha puesto unos apéndices, la ley de la Defensa de la República y la de Responsabilidades, que vulneran todo el valor de la primera y la hacen inservible; para lo cual no era tan perentoria su aprobación. A lo menos si esa ley de Defensa se aplicara con equidad; pero bien hemos visto que no se hace así. Se aplica generalmente para aquellos sectores que por sus tendencias siempre moderadas han sido amantes del orden. Así que es un sarcasmo esta ley votada por las Cortes y usada con parcialidad bien manifiesta, cuyas tropelías son notorias, conculcando con ella la legalidad del derecho de ciertos ciudadanos a hacerse oir por las masas, confinando a ciudadanos honrados sin apelación y sin siquiera señalar en concreto los hechos o las palabras que sirvieron de motivo, encarcelando a ciudadanos que no les son afectos y que algunos de ellos tampoco lo fueron de la pasada dictadura; en fin, multar, suspender, coartar y hacer enmudecer toda campaña que no les inciense. No existe pues la crítica, se prefiere el servilismo. Esta dictadura no puede compararse en nada con la monárquica. Si acaso tiene algo, y a los algos se va, de la de los rojos, la que sale de aquel "Politburo" del emperador rojo Stalin, y que ejecuta la Policía Política, la G. P. U. aquella anterior "Tcheca" que acogota a un pueblo.

Los españoles que sentimos la tradición, no podemos estar virtualmente con los que tienden a hacer tabla rasa de todo aquello que nos dió carácter y está en la esencia de nuestro ser.

Francisco REDAL SUÑER

Los Sofistas

Cualquiera que lea atentamente la prensa que llega de España, verá que en aquella tierra, antes vivero fecundo de escritores castizos y veraces, nacen y crecen ahora, por generación espontánea, como hongos en estercolero, multitud de escritores, que, colocados de espaldas a la verdad y a la historia, disparatan tal y tanto, que hacen dudar si las palabras que usaban los hombres para comunicar sus pensamientos y deseos, han perdido su significado genuino. Si de los escritores pasamos a los huecos y sonoros parlantes de la nueva era, selvas de palabras y desiertos de ideas, observamos el mismo fenómeno, las palabras más claras y sencillas significan ahora lo contrario de lo que expresaban antes. Sería increíble si no lo viéramos y palpáramos, el número de sofistas que con la República ha invadido a España, y no son de la clase media social, son de la crema los más, y se distinguen por los puestos y cargos que ostentan y por su cultura e ilustración, como son los ministros; y para colmo de males y desgracias, esos sofistas de oficio son admirados por lectores y oyentes, excitando la indignación en los españoles conscientes de su grandeza histórica, y en los extranjeros excitan un placer, una satisfacción felina, viendo el espectáculo que estamos dando al mundo.

Todos los españoles y extranjeros han visto, oído, hablado y comentado en todos los idiomas el problema religioso planteado por la República y consignado en el artículo 26 de la Constitución. Sin embargo, el Sr. Azaña, jefe del Gobierno, afirma en su discurso ante los diputados, que no hay tal problema religioso en España, y esta afirmación del ministro la han defendido y publicado dentro y fuera de España los sofistas del periodismo.

Leyendo la historia colonial de España, en todos los pueblos descubiertos y civilizados por España, y naturalmente, gobernados más o menos tiempo por españoles, se nota que apenas aparecieron los sofistas, usaban el mismo lenguaje falaz que usan hoy los republicanos hispanos respecto al problema religioso. Para los sofistas de las colonias españolas, España era noble, generosa, magnánima, descubridora y madre amante de millones de hombres, y aquellos sofistas, de palabra y por escrito, mandaban a los Reyes protestas fervorosas de admiración y cariño. Pero para ellos, los virreyes, los militares, los empleados civiles, los misioneros, todos eran malos. No había nada bueno, nada sano, todo detestable, corrompido y corruptor, y ladinamente pedían la supresión de aquellos organismos porque no eran España. ¡Qué ciego debe ser el que no vea a través de tela metálica para guardar avestruces! Porque suprimidos aquellos organismos se suprimió a España, fin único de los sofistas de las colonias, como suprimidas las Ordenes Religiosas, se da el golpe de gracia a la Religión, por más que los sofistas republicanos digan lo contrario. Hablar de esa manera falaz y mentirosa ¿es falta de virilidad? ¿Es error de inteligencia? ¿Es de voluntad? De cualquier manera que sea, todo indica la condición de sofistas de esos hombres que tratando de engañar a los demás, sólo pueden conseguir engañarse a sí mismos.

JEROMIN

Manila, Enero, 1932.

AVISO

Advertimos a nuestros suscriptores y al público en general, que las oficinas de la redacción y administración de Voz Española se hallan hoy establecidas en la planta baja de la casa número 2060 de la calle Azcárraga, frente a la litografía de "Carmelo & Bauerman", a pocos metros del lugar que ocupaban antes.

Despuès del fracaso de la Mesa Redonda

Los hindúes han probado su impotencia; pero.. ¿es que los ingleses sabrán llegar a una conclusión?

(De nuestros servicios especiales en Europa)

París, diciembre de 1931.—Lo terrible del que promete la luna, no es solamente no poder cumplir esta **promesa**, sino quedar atado al **compromiso**. He aquí exactamente la posición de los ingleses, después del fracaso de la conferencia de la Mesa Redonda.

Los ingleses han prometido el establecimiento en la India de un régimen federal, a la manera que existe en los Dominios. Y esto es prometer la luna, porque es ofrecer una cosa cuya realización está fuera del alcance de los ingleses. La Federación india supondría una *élite* dirigente, suficientemente evolucionada, para que olvidase todas las disensiones de religión, de castas y hasta de razas, disensiones que continuamente causan desórdenes y luchas en los 350 millones de habitantes del Indostán; un grupo dirigente, suficientemente moderado, para que hiciese concesiones frente a los principios e intereses de sus adversarios; una *élite*, suficientemente cuerda, sobre todo para que tolerase una evolución progresiva, en la que la independencia no debe ser sino el término, después de una serie de estados que podrían comenzar por una libertad muy restricta.

Pero la situación, exactamente, es lo inverso. Los nacionalistas hindúes pretenden conquistar sus derechos, devorando etapas y reventando caballos; Gandhi canta la libertad y la dulzura, y no hay duda que estos tesoros permitirían a hindúes y musulmanes exterminarse mutuamente mejor.

Lo que ha estallado en la Conferencia de la Mesa Redonda ha sido, evidentemente, la impotencia de la India, y la persistencia de todos sus elementos de discordia. Si los hindúes se hubieran unido, habrían obtenido todo lo que querían, aun las cosas más temerarias, desde el sufragio universal, pasando por el parlamentarismo y el control de la hacienda pública y las finanzas, para arribar al mando del ejército.

A una India unida, y compacta, nadie le hubiera podido resistir. Pero los ingleses cuentan aún con la fortuna de que la India no lo es. Podrán, pues, volver a los métodos clásicos del imperialismo, utilizando las divisiones y, sobre todo, arrogándose el poder. Solamente que tendrán que reconocer que la ruta emprendida era falsa, para lo que se necesita cierto valor. Y esta no es precisamente la indicación que dan las últimas declaraciones de Mr. MacDonnald, que demuestran, sencillamente, la voluntad de seguir adelante, sin ningun otro cuidado.

¿Por qué se quiere hacer adoptar a los asiáticos un vestido que ya no les sienta muy bien a las democracias europeas?

Tal es el error fundamental de hoy día, en el Oriente.

Los preludios de la Conferencia del Desarme

Ya hay dos rumbos diferentes: uno, de Inglaterra; otro, del Japón

(De nuestros servicios exclusivos)

París, diciembre de 1931.—Por lo menos hay un Gobierno que cree todavía en el resultado de la Conferencia del Desarme, o que por lo menos lo hace creer así: el de Londres. Mr. MacDonnald acaba de anunciar que no solamente él se reservaba el honor de dirigir él mismo la delegación inglesa, sino que esta delegación comprendería cinco personalidades primordiales: los Ministros de Guerra, de la Marina y del Aire,—estos delegados son lógicos—y además los de Relaciones Exteriores y los Dominios. Y hasta ha llegado a manifestar el deseo de que se mantenga a Mr. Henderson en el mandato presidencial que le fué otorgado por la Sociedad de las Naciones.

He aquí un ex abrupto que causará gran placer a Ginebra, donde corre un aire glacial cada vez que se dice que habrá que posponer el gran asunto. Y no podemos menos de imaginarnos lo que será la Conferencia del Desarme: la mayor cantidad habida hasta ahora de Ministros y Delegados, reunidos por el mayor período posible para sus trabajos y el gasto más considerable de papel blanco dedicado a las escribanías y secretariado. Algo colosal, en verdad.

Porque si la Liga de las Naciones ha necesitado numerosas semanas para discutir la Comisión de estudios propuesta por el Japón para el examen presencial en Manchuria, ya puede uno imaginarse lo que será lógico concederle a quienes van a pasar en revista todas las formas de armamento de todos los países del mundo, aun cuando se quiera limitar el equilibrio a los armamentos existentes, que no son los de tiempos de guerra. Prudente reserva, desde luego que no se ha eliminado ninguna de las causas de conflictos. Y este es el sabio consejo que acaba de emitir el Japón.

Como consecuencia de una reunión del Gabinete, ocurrida bajo la presidencia del mismo Emperador, el Gobierno Japonés acaba de declarar muy lealmente que le sería imposible enfrentarse a toda medida que tratara de reducir, aun en lo más mínimo, sus armamentos actuales. El Japón ha reducido en más de un tercio, espontáneamente, sus fuerzas de guerra, en comparación con las que despliega en tiempos de beligerancia, y también en comparación con sus fuerzas anteriores a la Gran Guerra. Toda reducción, por ahora, le parece perfectamente imposible, mientras que dure la anarquía china y la amenaza bolchevique.

Esta declaración merece tanto más estudio y atención, cuanto que se basa sobre los mismos principios del memorandum francés.

Cartas de Alemania

El año de Goethe

(Exclusiva para *Voz Española*,

El año de Goethe — "das Goethejahr" — será en Alemania, y en todo el mundo culto, el año de 1932. A mediodía del 22 de marzo próximo todas las campanas de Alemania serán echadas al vuelo para conmemorar el primer centenario de la muerte de uno de sus hijos más preclaros. Fué Goethe quien arrancó a Napoleón Bonaparte la exclamación: "He aquí un hombre"! después de la histórica entrevista entre el gran capitán y el gran poeta. Y este juicio de un hombre de genio, por lo general poco inclinado a juzgar con benevolencia a sus contemporáneos, demuestra, en verdad, la penetrante agudeza de Napoleón. Al acercarnos a Goethe lo que mas nos maravilla es su profunda humanidad, la universalidad de su saber, el ámbito, desahogadísimo, de su vida intelectual, espiritual y afectiva, su insaciable curiosidad. Ello explica que la conmemoración del primer centenario de la muerte de Goethe, aun cuando tenga su hogar central en Alemania, suscite un eco de simpatía y de adhesión en todos los países del mundo. En Inglaterra aparecen casi diariamente nuevas obras consagradas a estudiar la personalidad, la vida y la obra de Goethe. En Barcelona, una sociedad de estudios hispano-alemanes ofrece un premio al mejor estudio sobre la influencia de Goethe en la literatura catalana. Diríase que el mundo contemporáneo, agitado por tantas fuerzas de disolución y de desorden, vuelve la vista a Goethe en busca de un modelo y de un guía que vuelva a señalarle, con mano segura, los caminos de la serenidad y de la fe en los destinos del hombre.

La celebración del primer centenario de la muerte de Goethe no dará lugar en Alemania a fiestas suntuarias ni a actos de ostentación de ningún género. No es ello posible, ni sería adecuado, en tiempos de tan profunda crisis como los actuales. No ha sido siquiera posible realizar las obras de ampliación proyectadas en la Casa y Museo de Goethe en Weimar, para las cuales había concedido el estado en principio una subvención de 200.000 marcos que después se vió obligado a retirar. Para salvar la casa natal de Goethe en Francfort de la ruína que la amenazaba ha sido precisa una suscripción pública a la cual han contribuído generosos donadores de Alemania y del Extranjero. Pero a pesar de todas las dificultades y de todas las estrecheces Alemania no dejará pasar el "año de Goethe" sin ofrecer al mundo la demostración de que todavía sigue siendo el "país de los poetas y de los pensadores". Las fiestas goethianas revestirán, preferentemente, carácter intelectual.

Su centro principal será, naturalmente, Weimar, la ciudad donde Goethe pasó el período más prolongado y más fructífero de su vida gloriosa. En Weimar, la ciudad donde el espíritu de Goethe parece perpetuarse, tendrá lugar durante la semana del 20 al 28 de marzo de 1932, las Fiestas Oficiales del Reich o fiestas nacionales La semana conmemorativa será inaugurada con una solemne sesión necrológica en el nuevo Pabellón Municipal de Weimar, precedida de la colocación de coronas en la tumba de Goethe. A ambos, actos serán invitados los representantes diplomáticos de los países extranjeros en Alemania e ilustres personalidades representativas de la vida literaria internacional, a los cuales se hara entrega del primer tomo de la edición completa de las obras de Goethe, tirada especialmente en la Tipografía Gutenberg de Maguncia como conmemoración del centenario. Durante los días sucesivos de la semana tendrá lugar en el Teatro Nacional de Weimar un festival dramático extraordinario durante el cual las obras escénicas más importantes de Goethe — especialmente el "Urgotz", versión original del drama Goethe von Berlichingen, Égmont y Torcuato Tasso — serán interpretadas por las mejores compañías dramáticas de Alemania y por la del Burg Theater de Viena. Nuevos festivales dramáticos goethianos tendrán lugar en Weimar durante las semanas del 2 al 10 de julio y del 20 al 28 de agosto, día este último del aniversario del nacimiento de Goethe en Francfort. Será en Francfort, y precisamente el día 28 de agosto, donde "el año de Goethe" quedará solemnemente cerrado con la solemne atribución, ante representaciones oficiales de toda Alemania, del premio literario que lleva su nombre.

Junto a Weimar, la ciudad de la madurez de Goethe, y Francfort, la ciudad de su primera juventud, hay otra ciudad alemana — Leipzig — con derecho a sentirse íntimamente unida a la gloria de Goethe. En Leipzig pasó Goethe sus años de estudiante y en una celebre taberna que solía frecuentar — la todavía hoy existente y famosa bodega de Auerbach o "Auerbachkeller" — se sintió Goethe movido a escribir la más célebre de sus obras: "Fausto". Tanto en Leipzig como en Francfort — y lo mismo que en Weimar — las obras dramáticas de Goethe ocuparán el lugar de honor en los programas teatrales. Berlín no quedará tampoco a la zaga, ni Munich ni Dresde. Bajo el signo de Goethe se desarrollará la vida intelectual de Alemania durante el año 1932 — que ojalá sea de gracia.

ERICO MARCUS

Berlín, Dic., 1931.

(*Prohibida la reproducción*)

Un gran estreno en Berlín: "Los cuentos de Hoffmann" puestos en escena por Max Reinhardt

Hace medio siglo que Offenbach, el compositor de tantas operetas alegres y efímeras, hizo estrenar en París su obra cumbre. "Los Cuentos de Hoffmann", fantasía musical de grandes vuelos inspirada en las narraciones fantásticas de uno de los poetas y escritores más originales y atormentados del romanticismo alemán. Para conmemorar este cincuentenario acaba de tener lugar en Berlín una reposición brillantísima de "Los Cuentos de Hoffmann", bajo la dirección de Max Reinhardt. El célebre director de escena preparó durante cuatro meses la presentación y asistió personalmente a todos los ensayos. Quería hacer de la reposición de "Los Cuentos de Hoffmann" la gran sensación de la presente temporada teatral berlinesa y después del éxito obtenido el día del estreno es preciso reconocer que sus propósitos no han resultado fallidos.

Max Reinhardt es hombre que sabe hacer las cosas en grande y esta vez se ha superado a sí mismo. Para montar "Los Cuentos de Hoffmann" ha escogido la escena y la sala de la "Grosses Schauspielhaus", capaz esta última para 3.600 espectadores. El arreglo de la partitura y la dirección de la orquesta han sido confiados al gran director de orquesta Leo Blech, una de las más eminentes y brillantes personalidades de la música alemana contemporánea. En el reparto figuran asímismo varios nombres de altísimo prestigio internacional: Tatiana Menotti, de la Scala de Milán, para el papel de Olimpia, Gota Ljungberg, de Estocolmo, para el de Giulietta, Jarmila Novotna y Gabriele Relle, de la Opera de Bodapuest que interpretarán alternativamente el personaje de Antonia, el eminente barítono Baklanoff, los tenores Fidesser y Hauss, el bajo Schützendorff, los excelentes actores Sokoloff, Wassmann y Graetz. En los episodios coreográficos descuellan Anton Dollin, primer bailarín que fué de los bailes rusos de Diaghileff y las bailarinas María Solveg, La Jana y Tamara Desni.

Max Reinhardt opina que solo los grandes espectáculos acompañados de música son susceptibles de hacer que el gran público, hoy absorbido por la cinematografía, vuelva a los teatros abandonados. El éxito obtenido hace unos meses con una original escenificación de "La Bella Helena" y el triunfo logrado ahora con la reposición de "Los Cuentos de Hoffmann" parecen confirmar este punto de vista. Al servicio de sus recientes teorías ha puesto Max Reinhardt, por otra parte, no solo su talento, que es mucho, sino también una abundancia de medios técnicos, artísticos y económicos hasta ahora no superada. Durante tres horas asiste el espectador, deslumbrado, a un desfile extraordinario de cuadros escénicos montados con tanta originalidad como lujo y agudo sentido de lo espectacular. Dignas de especial mención son las evocaciones del barrio antiguo de Berlín, del Gran Canal de Venecia y de la histórica taberna de Luther y Wegener, donde Hoffmann, aconsejado por no pocas botellas de buen vino, imaginó y compuso los personajes y la trama de sus cuentos legendarios.

Don Alfonso XIII elogiado por un conspicuo republicano de Manila

Ninguna ocasión tan propicia como la que nos depara el día actual, para dedicar al ex rey de España, Don Alfonso de Borbón, un respetuoso recuerdo que refleje nuestra simpatía y admiración hacia el ilustre desterrado. En estos tiempos de apasionamientos partidistas, de críticas desatentadas, de veleidades y defecciones sin cuento, es para nosotros motivo de íntima satisfacción, poder conmemorar, sin estridencias, pero también sin claudicaciones del ánimo, la fiesta onomástica de quien, hasta el 14 de Abril del año último, fuera nuestro rey y el de todos los españoles. ¿Y qué otra cosa más oportuna ni más justa podríamos hacer para honrar y vindicar a Don Alfonso, sin que nuestros juicios y elogios pudieran ser tildados de parcialidad, sino oponer a sus despiadados detractores los ditirambos que mereciera, en las postrimerías de su reinado, aun de sus más enconados adversarios actuales?

Entre estos apologistas espontáneos de Alfonso XIII, cuéntase, por dicha nuestra, uno de los más caracterizados republicanos de Manila, de cuyo republicanismo hubimos de quedar totalmente convencidos al leer reproducido en un diario local, poco después de establecido el nuevo régimen, un elocuente discurso leído por su autor en memorable banquete, en el que calificaba a Don Alfonso de Borbón de traidor y perjuro, por haber violado la Constitución aceptando la Dictadura.

No es posible dudar de una profesión de fe política tan categóricamente manifiesta, y es por esto por lo que, reconociendo el acendrado republicanismo de Don Vicente Blanco, autor del mencionado discurso, nos permitimos reproducir a continuación los fragmentos principales de una brillante e inimitable apología del gran rey demócrata Alfonso XIII, debida al fervoroso numen del mismo Don Vicente Blanco, la cual fué publicada con el título de "Quiebra de las Monarquías", en "El Mercantil" del 23 de Enero de 1930, hace hoy justamente dos años, y cuando ya el "perjuro" y "traidor" Alfonso llevaba siete tolerando y amparando la "ominosa" Dictadura, sin que, al parecer, el Sr. Blanco se hubiese enterado de ello.

El articulista, con su peculiar destreza en el barajeo de nombres propios, pasaba revista en la primera parte de su artículo a las monarquías e imperios derrocados por revoluciones y regicidios. Y después de un compendioso despliegue de conocimientos geográfico-políticos, hábilmente preparados para poner de resalto el objeto de su escrito, concluía el Sr. Blanco haciendo notar las razones de la permanencia excepcional de la monarquía española, con estos elocuentes párrafos:

"¡El trono español sigue incólume por la simpatía de su rey, por su bravura y por su genio!

"Su democracia ciudadana, su amor al pueblo que rige, demuéstrala en todo momento y ocasión: de ahí su tranquilidad ante los momentos de emoción que inquietan a toda Europa.

"Nada le inquieta, porque sabe que aun la parte más descontenta del noble pueblo español, le quiere y admira porque jamás dió muestras de cansancio ni de desfallecimiento, ni aun en los críticos instantes en que todos los dolores y todas las amarguras castigaron a los habitantes de su reino.

"De su serenidad y valentía darán pruebas los episodios siguientes: Cuando oficialmente visitó Francia, yendo en compañía de Emilio Loubet, entonces Presidente de la República, en un boulevard parisién, ante su coche, explotó una bomba, colocada allí por mano criminal. Un ¡viva Francia! fué su única exclamación.

"Cuando una bala traidora segó la vida insigne de mi ilustre paisano y amigo (sic), Don José Canalejas, al día siguiente presidía el entierro de su primer ministro entre las aclamaciones delirantes de la multitud, que lo aclamaba como rey y como hombre.

"Cuando Pardiñas, a dos pasos disparó certeramente contra él, un leve movimiento de las bridas desvió la dirección del tiro, y al frente de su Estado Mayor, continuó mandando las tropas que formaban en aquella memorable Jura de la Bandera.

"Y por último: cuando un alambre de acero templado cruzaba la carretera por donde había de pasar, a la altura de su cabeza, soltó esta frase, que hizo historia: "¡Gajes del oficio!"

"¡Grecia, la sabia Grecia, tuvo un siglo llamado de Pericles! ¡España, la noble España, como la Grecia artista, tuvo un siglo que la posteridad habrá de llamar de Alfonso XIII."

Nada más ni menos que esto era Don Alfonso de Borbón hace hoy justamente dos años, cuando ya llevaba siete soportando la Dictadura. Y téngase en cuenta que no somos nosotros quien lo dice, sino un republicano del temple y la "consecuencia" de Don Vicente Blanco. Para verdades, el tiempo...

Un Rey, no un conspirador

(Continuación de la pág. 2)

constitucional, libre de presión, como yo le permití expresar sus preferencias republicanas el día antes de mi partida. Entiende bien esto, de ahora para siempre: Yo soy un rey, no un conspirador. La tarea del presente Gobierno español es demasiado difícil para que yo no desee garantizarle completa libertad de dificultades de mi parte y de parte de aquellos que siguen recibiendo mis órdenes. Si ellos consiguen hacer a mi pueblo más feliz que era antes yo seré el primero en alegrarme sinceramente y en felicitarles".

El Gran Duque Alejandro termina así la primera parte del artículo que continuará en el próximo numero de Febrero: "El sabía que yo tenía intención de escribir para una revista de los Estados Unidos y me dijo: Te autorizo muy gustoso para que escribas sobre mí y nuestra conversación, pero quiero que me prometas que escribirás, no una lisonja, sino una crítica mía. *Tu dois me critiquer*".

El antiguo palacio de Fontainebleau, poblado por las sombras de tantas tragedias y testigo de la abdicación de Napoleon, en 14 de Abril de 1814, en favor de Luis XVIII, obligado por el Emperador Alejandro I de Rusia, bisabuelo del actual Gran Duque Alejandro, no será un centro de conspiración contra la nueva República Española. Don Alfonso lo prometió al Gobierno de Francia y nuevamente lo repite para que se sepa dentro y fuera de España.

"No soy un conspirador."

MARCIAL ROSSELL

Hotel WALTON, Nueva York Dbre. 1931.

UN GRAN ESPAÑOL

(*Continuación de la página* 1)

paña y de su buen nombre, — reservando nuestros apasionados juicios de hoy, para no infiltrar en la mentalidad de las juventudes extranjeras de mañana, venenosos prejuicios que dificulten o totalmente entorpezcan la noble y justiciera labor de la Historia.

Esta consideración, y nuestro reiterado respeto a las autoridades de la República española y a las ideas de nuestros hermanos republicanos, limitan la presente felicitación a un sentido mensaje de respeto. ¡Bien es que acompañen hoy al desterrado de Fontainebleau algunos ecos de española piedad, para mitigar siquiera el amargor de esas hieles que ponen en sus labios la ingratitud y el desvío de los mismos que hace un año le vitoreaban con clamoroso regocijo!

Pero es, no ya al ex-rey, sino al hombre, al compatriota, a quien deseamos enviar hoy los testimonios de nuestra felicitación. Grande es el esfuerzo que la impiedad y el rencor han puesto en desvirtuar la humana y patriótica actitud de Don Alfonso, al llegar el momento supremo del cambio de régimen. Los órganos del más exaltado radicalismo, en su afán de profanar con calumniosas expectoraciones la grandeza de aquel momento, apelaron a toda suerte de fantásticas argucias para llevarlo a la Historia desposeído de todo mérito y aun envilecido por la cobardía. No lograron dar realidad a tan torpe designio. Ilustres republicanos han hecho, honrándose a sí mismos, honor a la verdad, y en las columnas de la misma prensa que en otras ocasiones había combatido la actuación de Don Alfonso, hicieron noble y verídico relato de aquel episodio que ha quedado en los anales de la historia universal como enseñanza permanente y para edificación de todo buen patriota.

Mas, no cesan en este punto los hermosísimos ejemplos de alto civismo que desde su exilio viene ofreciendo Don Alfonso a todos los españoles. De sus labios no ha salido una sola queja, ni una sola palabra de censura contra los que hicieron la revolución ni contra ninguno de los mil y mil republicanos de hoy que habiendo sido ayer fervorosos monárquicos, decidieron noblemente, al llegar la hora suprema, cambiar de casaca para arrimarse "al sol que más calienta"; contra los "sopla-levitas" de ayer que habiéndose agitado eternamente en atmósfera de innobleza y adulación al poderoso, siguen soplando hoy, no ya levitas, sino americanas o mangas de camisa, para estar a tono con la democracia imperante. Con harta razón les confunde con su desprecio la caballerosidad republicana de Luis de Oteyza; con mucha más razón y conociéndoles bien, podría haberles confundido Don Alfonso en alguna entrevista periodística.

Mas se ha abstenido de ello, y antes al contrario, solamente han salido de su pecho frases de amor para España y votos sinceros por que el nuevo gobierno logre resolver pronto los arduos problemas que, por desgracia para nuestra amada Patria, tiene planteados, sin lograr hasta ahora encontrarles solución.

—"Vuelve a España y sirve con lealtad al nuevo régimen" —dijo Don Alfonso al oficial de la Armada que acompañó hasta París al infante Don Juan.

Vean nuestros lectores, en otra sección del presente número, las declaraciones que recientemente hizo el ex rey en Francia. Y sírvanse esperar las que en próxima fecha recibiremos de nuestro corresponsal en París Don Demetrio Korsi, quien a fines de Diciembre último celebró una entrevista exclusiva para *Voz Española*, con Don Alfonso de Borbón.

CABLEGRAMAS DE ESPAÑA

(*Continuación de la página* 1)

Madrid, 19 Enero, 5:30 tarde

VOZ ESPAÑOLA, Manila

Consecuencias de un mitin

Durante la celebración de un mitin tradicionalista en Bilbao, al que concurrieron numerosos nacionalistas vascos, las turbas acometieron a los asistentes, quienes repelieron la agresión a tiro limpio, resultando cuatro muertos y numerosísimos heridos entre los atacantes.

Huelga general

En señal de protesta por los sucesos referidos, declaróse inmediatamente la huelga general en Bilbao, pretendiendo los huelguistas incendiar el Convento de Reparadoras, siendo igualmente repelidos y resultando varios heridos.

Iglesia quemada

En Santurce, Vizcaya, y en relación con los sucesos de Bilbao, las turbas pegaron fuego a la iglesia parroquial, encontrando asímismo la resistencia de los vecinos, quienes consiguieron apagar el fuego, resultando también algunos heridos.

Huelga en Valencia

Los elementos comunistas de Sagunto, Valencia, declararon la huelga general revolucionaria, lo mismo que en Valencia, habiendo resultado ambas un completo fracaso.

Un discurso de Ventosa

El ex ministro de Hacienda de la monarquía, Sr. Ventosa, ha pronunciado en el Círculo Mercantil un discurso sobre temas económicos, estableciendo un paralelo entre la obra de los ministros de Hacienda de la Dictadura y la del Sr. Prieto, a la que califico de desastrosa. En el curso de su disertación, el orador fué interrumpido frecuentemente con grandes ovaciones. El discurso del Sr. Ventosa está siendo muy comentado y discutido.

RAMIRO DE SALAZAR,
Corresponsal

Pero entre tanto, léase la siguiente declaración que el ex-rey Alfonso hizo recientemente en Fontainebleau al Gran Duque Alexander, hermano político del difunto Nicolás de Rusia; declaración que aquel príncipe ruso ha hecho publicar en el "Redbook Magazine". Hablando de la probabilidad de un viaje a los Estados Unidos y a las repúblicas hispanoamericanas, dijo el ex-rey:

"La única razón que me impide ir ahora a América, es mi determinación de no hacer cosa alguna que pueda crear dificultades al actual gobierno español. Temo que mi viaje se interprete como un misterioso movimiento político. Aguardaré un año más a que la situación se despeje y las pasiones se enfríen".

Es a este hombre, a este gran español, a este ejemplar ciudadano que predica lealtad, respeto y ayuda al gobierno constituído en su Patria, y da el ejemplo absteniéndose de formular expresiones y de ejecutar movimientos que pudieran añadir nuevas dificultades a las muchas que ya entorpecen su camino; es a este genuino y leal patriota a quien VOZ ESPAÑOLA envía hoy su mensaje de respetuosa felicitación.